

### Abschnitt 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

#### 1.1. Produktidentifikator

**Produktbezeichnung:** DYNALUB 510

#### 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

**Verwendung des Produkts:** PC24: Schmiermittel, Schmierfette und Trennmittel.

#### 1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

**Firmenname:** Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
**Tel:** +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
**Fax:** +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
**Email:** msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Notrufnummer

**Notfalltelefon:** Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Abschnitt 2: Mögliche Gefahren

#### 2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

**Einstufung (CLP):** Eye Irrit. 2: H319

**Wichtigste schädliche Wirkungen:** Verursacht schwere Augenreizung.

#### 2.2. Kennzeichnungselemente

##### Kennzeichnungselemente:

**Gefahrenhinweise:** H319: Verursacht schwere Augenreizung.

**Signalwörter:** Achtung

**Gefahrenpiktogramme:** GHS07: Ausrufezeichen



**Sicherheitshinweise:** P280: Augenschutz tragen.

P305+351+338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

P337+313: Bei anhaltender Augenreizung: Ärztliche Hilfe hinzuziehen.

# SICHERHEITSDATENBLATT

DYNALUB 510

Seite: 2

## 2.3. Sonstige Gefahren

**PBT:** Dieser Stoff wird nicht als PBT/vPvB-Stoff identifiziert.

## Abschnitt 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

### 3.2. Gemische

#### Gefährliche Bestandteile:

##### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Einstufung (CLP)	Prozent
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

##### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	---	-----

**Enthält:** Mineralöl <3% DMSO-Extrakt (IP 346),  
Lithiumseife,  
Wirkstoffe,

## Abschnitt 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

### 4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

**Hautkontakt:** Betroffene Haut mit reichlich fließend Wasser für 10 Minuten oder länger abspülen, falls das Material auf der Haut verbleibt.

**Augenkontakt:** Auge 15 Minuten unter fließendem Wasser ausspülen. Arzt aufsuchen.

**Verschlucken:** Kein Erbrechen herbeiführen. Arzt aufsuchen.

**Einatmen:** Nach Einatmen der Dämpfe im Unglücksfall an die frische Luft gehen. Arzt aufsuchen.

### 4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

**Hautkontakt:** Mögliche Reizung und Rötung im Kontaktbereich.

**Augenkontakt:** Reizung und Schmerzen können auftreten.

**Verschlucken:** Erbrechen und Durchfall (Diarrhöe) können auftreten.

**Einatmen:** Nicht verfügbar.

### 4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

## Abschnitt 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1. Löschmittel

**Löschmittel:** Kohlendioxid. Alkoholbeständiger Schaum. Löschpulver.

### 5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

**Expositionsrisiko:** Setzt bei Verbrennung giftige Gase wie Kohlenmonoxid frei.

[Fort.]

# SICHERHEITSDATENBLATT

DYNALUB 510

Seite: 3

## 5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

**Besondere Schutzausrüstung:** Umluftunabhängige Atemschutzgeräte benutzen.

## Abschnitt 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

**Pers. Schutzmaßnahmen:** Persönliche Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8. Alle Zündquellen entfernen. Sämtliche unverträglichen Materialien (siehe Abschnitt 10) entfernen.

### 6.2. Umweltschutzmaßnahmen

**Umweltschutzmaßnahmen:** Nicht in die Kanalisation oder Gewässer ableiten. Verschüttungen eindämmen. Bei Auftreten von Rauch oder Gasen Nachbarschaft warnen.

### 6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

**Reinigungsmethoden:** In einen geeigneten Behälter umfüllen. Boden mit einem entsprechenden selbstemulgierenden Lösemittel abwaschen. Für ordnungsgemäße Entsorgung, siehe Abschnitt 13 des Sicherheitsdatenblatts.

### 6.4. Verweis auf andere Abschnitte

## Abschnitt 7: Handhabung und Lagerung

### 7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

**Hinweise zum sich. Umgang:** Nebelbildung und -verbreitung in der Luft vermeiden. Rauchen verboten.

### 7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

**Lagerung:** 15 - 25 ° C., Von Zündquellen fernhalten.

**Geeignete Verpackung:** Nur in Originalverpackung aufbewahren.

### 7.3. Spezifische Endanwendungen

## Abschnitt 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

### 8.1. Zu überwachende Parameter

**Expositionsgrenzwerte:** Nicht verfügbar.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Nicht verfügbar.

### 8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

**Technische Maßnahmen:** Sicherstellen, daß Beleuchtung und elektrische Geräte keine Zündquellen darstellen.

**Atemschutz:** Atemschutz nicht erforderlich.

**Handschutz:** \* Handschuhe aus Nitril. 0,7 mm, Durchdringungszeit des Handschuhmaterials > 1 Stunde.

**Augenschutz:** Schutzbrille.

**Hautschutz:** Schutzkleidung.

**Umweltwirkungen:** Bezüglich Anforderungen der EG-Umweltgesetzgebung wird auf die Gesetzgebung der jeweiligen Mitgliedstaaten verwiesen.

[Fort.]

# SICHERHEITSDATENBLATT

DYNALUB 510

Seite: 4

## Abschnitt 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

**Form:** Paste

**Farbe:** Braun

**Geruch:** Charakteristischer Geruch

**Löslichkeit in Wasser:** Unlöslich

**Viskosität:** Nicht zutreffend.

**Siedepunkt / -bereich °C:** Nicht verfügbar.

**Schmelzpunkt / -bereich °C:** > 165

**Explosionsgrenzen %: untere:** Nicht zutreffend.

**obere:** Nicht zutreffend.

**Flammpunkt °C:** > 200

**Vert. koeff. n-Octanol/Wasser:** Nicht verfügbar.

**Zündtemperatur °C:** Nicht verfügbar.

**Dampfdruck:** < 0,1hPa/20°C

**Relative Dichte:** ca. 0,92

**pH:** Nicht zutreffend.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Sonstige Angaben

**Zusätzliche Angaben:** Nicht verfügbar.

## Abschnitt 10: Stabilität und Reaktivität

### 10.1. Reaktivität

**Reaktivität** \* Stabil unter empfohlenen Transport- bzw. Lagerbedingungen.

### 10.2. Chemische Stabilität

**Stabilität:** Stabil unter Normalbedingungen.

### 10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

**Gefährlicher Reaktionen:** \* Bei normalen Transport- bzw. Lagerbedingungen treten keine gefährlichen Reaktionen auf.

### 10.4. Zu vermeidende Bedingungen

**Zu vermeidende Bedingungen:** Zündquellen. Heiße Flächen. Flammen.

### 10.5. Unverträgliche Materialien

**Zu vermeidende Stoffe:** Starke Oxidationsmittel.

### 10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte

**Gefährliche Zersetzungsprod:** Setzt bei Verbrennung giftige Gase wie Kohlendioxid / Kohlenmonoxid frei.

## Abschnitt 11: Toxikologische Angaben

### 11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen

[Fort.]

# SICHERHEITSDATENBLATT

DYNALUB 510

Seite: 5

## Gefährliche Bestandteile:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Toxizität, Werte:** Nicht verfügbar.

### Symptome / Aufnahmewege

**Hautkontakt:** Mögliche Reizung und Rötung im Kontaktbereich.

**Augenkontakt:** Reizung und Schmerzen können auftreten.

**Verschlucken:** Erbrechen und Durchfall (Diarrhöe) können auftreten.

**Einatmen:** Nicht verfügbar.

## Abschnitt 12: Umweltbezogene Angaben

### 12.1. Toxizität

## Gefährliche Bestandteile:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Persistenz und Abbaubarkeit

**Persistenz und Abbaubarkeit:** Nicht verfügbar.

### 12.3. Bioakkumulationspotenzial

**Bioakkumulationspotenzial:** Nicht verfügbar.

### 12.4. Mobilität im Boden

**Mobilität:** In Wasser unlöslich.

### 12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

**PBT Identifizierung:** Dieser Stoff wird nicht als PBT/vPvB-Stoff identifiziert.

### 12.6. Andere schädliche Wirkungen

**Andere schädliche Wirkungen:** Nicht verfügbar.

[Fort.]

# SICHERHEITSDATENBLATT

DYNALUB 510

Seite: 6

## Abschnitt 13: Hinweise zur Entsorgung

### 13.1. Verfahren zur Abfallbehandlung

**Beseitigungsverfahren:** \* In einen geeigneten Behälter umfüllen und zur Entsorgung durch spezialisiertes Entsorgungsunternehmen abholen lassen.

**Verpackungsentsorgung:** In genehmigter Sondermülldeponie oder in anderer behördlich genehmigter Art entsorgen.

**Anmerkung:** Der Anwender wird darauf hingewiesen, daß zusätzliche ergänzende örtliche oder nationale Vorschriften für die Entsorgung bestehen können.

## Abschnitt 14: Angaben zum Transport

**Transportklasse:** Dieses Produkt ist für den Transport als nicht gefährlich eingestuft.

## Abschnitt 15: Rechtsvorschriften

### 15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften

**Besondere Vorschriften** Lagerklasse 11 (brennbare Feststoffe)

**WGK:** 1 Einstufung nach VwVwS

### 15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

**Stoffsicherheitsbeurteilung** Für den Stoff bzw. das Gemisch wurde vom Zulieferer keine chemische Sicherheitsbewertung durchgeführt.

## Abschnitt 16: Sonstige Angaben

### Sonstige Angaben

**Zusätzliche Angaben:** Dieses Sicherheitsdatenblatt wurde gemäß Verordnung Nr 453/2010 erstellt.  
\* gibt Text im SDB an, der sich seit der letzten Revision geändert hat.

**Sätze aus Abschnitt 2 and 3:** H315: Verursacht Hautreizungen.

H318: Verursacht schwere Augenschäden.

H319: Verursacht schwere Augenreizung.

H411: Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

**Haftungsausschlußklausel:** Die obige Information ist nach unserem besten Wissen korrekt; es wird jedoch nicht behauptet, daß diese vollständig ist, und sie darf daher nur als Richtlinie betrachtet werden. Die Firma kann nicht für irgendwelche Schäden, die durch den Umgang oder Kontakt mit dem obigen Produkt entstanden sind, verantwortlich gemacht werden.

### Section 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

#### 1.1. Product identifier

**Product name:** DYNALUB 510

#### 1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

**Use of substance / mixture:** PC24: Lubricants, greases, release products.

#### 1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

**Company name:** Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
**Tel:** +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
**Fax:** +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
**Email:** msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Emergency telephone number

**Emergency tel:** Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Section 2: Hazards identification

#### 2.1. Classification of the substance or mixture

**Classification under CLP:** Eye Irrit. 2: H319

**Most important adverse effects:** Causes serious eye irritation.

#### 2.2. Label elements

**Label elements:**

**Hazard statements:** H319: Causes serious eye irritation.

**Signal words:** Warning

**Hazard pictograms:** GHS07: Exclamation mark



**Precautionary statements:** P280: Wear eye protection.

P305+351+338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P337+313: If eye irritation persists: Get medical.

# SAFETY DATA SHEET

DYNALUB 510

Page: 2

## 2.3. Other hazards

**PBT:** This product is not identified as a PBT/vPvB substance.

## Section 3: Composition/information on ingredients

### 3.2. Mixtures

#### Hazardous ingredients:

##### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	CLP Classification	Percent
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

##### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	---	-----

**Contains:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
Additives,

## Section 4: First aid measures

### 4.1. Description of first aid measures

**Skin contact:** Drench the affected skin with running water for 10 minutes or longer if substance is still on skin.

**Eye contact:** Bathe the eye with running water for 15 minutes. Consult a doctor.

**Ingestion:** Do not induce vomiting. Consult a doctor.

**Inhalation:** Move to fresh air in case of accidental inhalation of vapours. Consult a doctor.

### 4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

**Skin contact:** There may be irritation and redness at the site of contact.

**Eye contact:** There may be irritation and pain.

**Ingestion:** There may be vomiting and diarrhoea.

**Inhalation:** No data available.

### 4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

## Section 5: Fire-fighting measures

### 5.1. Extinguishing media

**Extinguishing media:** Carbon dioxide. Alcohol resistant foam. Dry chemical powder.

### 5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

**Exposure hazards:** In combustion emits toxic fumes of carbon monoxide.

[cont...]



# SAFETY DATA SHEET

DYNALUB 510

Page: 3

## 5.3. Advice for fire-fighters

**Advice for fire-fighters:** Wear self-contained breathing apparatus.

## Section 6: Accidental release measures

### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

**Personal precautions:** Refer to section 8 of SDS for personal protection details. Eliminate all sources of ignition. Remove all incompatible materials as outlined in section 10 of SDS.

### 6.2. Environmental precautions

**Environmental precautions:** Do not discharge into drains or rivers. Contain the spillage using bunding. Alert the neighbourhood to the presence of fumes or gas.

### 6.3. Methods and material for containment and cleaning up

**Clean-up procedures:** Transfer to a suitable container. Wash the ground with an appropriate self-emulsifying solvent. Refer to section 13 of SDS for suitable method of disposal.

### 6.4. Reference to other sections

## Section 7: Handling and storage

### 7.1. Precautions for safe handling

**Handling requirements:** Avoid the formation or spread of mists in the air. Smoking is forbidden.

### 7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

**Storage conditions:** 15 - 25° C Keep away from sources of ignition.

**Suitable packaging:** Must only be kept in original packaging.

### 7.3. Specific end use(s)

## Section 8: Exposure controls/personal protection

### 8.1. Control parameters

**Workplace exposure limits:** No data available.

### DNEL/PNEC Values

**DNEL / PNEC** No data available.

### 8.2. Exposure controls

**Engineering measures:** Ensure lighting and electrical equipment are not a source of ignition.

**Respiratory protection:** Respiratory protection not required.

**Hand protection:** \* Nitrile gloves. 0,7 mm Breakthrough time of the glove material > 1 hour.

**Eye protection:** Safety goggles.

**Skin protection:** Protective clothing.

**Environmental:** Refer to specific Member State legislation for requirements under Community environmental legislation.

[cont...]

# SAFETY DATA SHEET

DYNALUB 510

Page: 4

## Section 9: Physical and chemical properties

### 9.1. Information on basic physical and chemical properties

**State:** Paste

**Colour:** Brown

**Odour:** Characteristic odour

**Solubility in water:** Insoluble

**Viscosity:** Not applicable.

**Boiling point/range°C:** No data available.

**Melting point/range°C:** > 165

**Flammability limits %: lower:** Not applicable.

**upper:** Not applicable.

**Flash point°C:** > 200

**Part.coeff. n-octanol/water:** No data available.

**Autoflammability°C:** No data available.

**Vapour pressure:** < 0,1hPa/20°C

**Relative density:** ca. 0,92

**pH:** Not applicable.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Other information

**Other information:** No data available.

## Section 10: Stability and reactivity

### 10.1. Reactivity

**Reactivity:** \* Stable under recommended transport or storage conditions.

### 10.2. Chemical stability

**Chemical stability:** Stable under normal conditions.

### 10.3. Possibility of hazardous reactions

**Hazardous reactions:** \* Hazardous reactions will not occur under normal transport or storage conditions.

### 10.4. Conditions to avoid

**Conditions to avoid:** Sources of ignition. Hot surfaces. Flames.

### 10.5. Incompatible materials

**Materials to avoid:** Strong oxidising agents.

### 10.6. Hazardous decomposition products

**Haz. decomp. products:** In combustion emits toxic fumes of carbon dioxide / carbon monoxide.

## Section 11: Toxicological information

### 11.1. Information on toxicological effects

[cont...]

# SAFETY DATA SHEET

DYNALUB 510

Page: 5

## Hazardous ingredients:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Toxicity values:** No data available.

### Symptoms / routes of exposure

**Skin contact:** There may be irritation and redness at the site of contact.

**Eye contact:** There may be irritation and pain.

**Ingestion:** There may be vomiting and diarrhoea.

**Inhalation:** No data available.

## Section 12: Ecological information

### 12.1. Toxicity

## Hazardous ingredients:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Persistence and degradability

**Persistence and degradability:** No data available.

### 12.3. Bioaccumulative potential

**Bioaccumulative potential:** No data available.

### 12.4. Mobility in soil

**Mobility:** Insoluble in water.

### 12.5. Results of PBT and vPvB assessment

**PBT identification:** This product is not identified as a PBT/vPvB substance.

### 12.6. Other adverse effects

**Other adverse effects:** No data available.

[cont...]

# SAFETY DATA SHEET

DYNALUB 510

Page: 6

## Section 13: Disposal considerations

### 13.1. Waste treatment methods

**Disposal operations:** \* Transfer to a suitable container and arrange for collection by specialised disposal company.

**Disposal of packaging:** Dispose of in a regulated landfill site or other method for hazardous or toxic wastes.

**NB:** The user's attention is drawn to the possible existence of regional or national regulations regarding disposal.

## Section 14: Transport information

**Transport class:** This product does not require a classification for transport.

## Section 15: Regulatory information

### 15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

### 15.2. Chemical Safety Assessment

**Chemical safety assessment:** A chemical safety assessment has not been carried out for the substance or the mixture by the supplier.

## Section 16: Other information

### Other information

**Other information:** This safety data sheet is prepared in accordance with Commission Regulation (EU) No 453/2010.

\* indicates text in the SDS which has changed since the last revision.

**Phrases used in s.2 and s.3:** H315: Causes skin irritation.

H318: Causes serious eye damage.

H319: Causes serious eye irritation.

H411: Toxic to aquatic life with long lasting effects.

**Legal disclaimer:** The above information is believed to be correct but does not purport to be all inclusive and shall be used only as a guide. This company shall not be held liable for any damage resulting from handling or from contact with the above product.

### Section 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

#### 1.1. Identificateur de produit

**Nom du produit:** DYNALUB 510

#### 1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

**Utilisation du produit:** PC24: Lubrifiants, graisses et agents de décoffrage.

#### 1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

**Nom de la société:** Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
**Tél:** +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
**Fax:** +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
**Email:** msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Numéro d'appel d'urgence

**Tél (en cas d'urgence):** Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Section 2: Identification des dangers

#### 2.1. Classification de la substance ou du mélange

**Classification (CLP):** Eye Irrit. 2: H319

**Effets indésirables:** Provoque une sévère irritation des yeux.

#### 2.2. Éléments d'étiquetage

**Éléments d'étiquetage:**

**Mentions de danger:** H319: Provoque une sévère irritation des yeux.

**Mentions d'avertissement:** Attention

**Pictogrammes de danger:** GHS07: Point d'exclamation



**Conseils de prudence:** P280: Porter un équipement de protection des yeux.

P305+351+338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P337+313: Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

DYNALUB 510

Page: 2

## 2.3. Autres dangers

**PBT:** Ce produit n'est pas identifiée comme substance PBT/vPvB.

## Section 3: Composition/informations sur les composants

### 3.2. Mélanges

#### Ingrédients dangereux:

##### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Classification (CLP)	Pour cent
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

##### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Contiens:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Section 4: Premiers secours

### 4.1. Description des premiers secours

**Contact avec la peau:** Tremper la peau affectée dans beaucoup d'eau pendant 10 minutes ou plus si la substance persiste sur la peau.

**Contact avec les yeux:** Rincer l'oeil avec beaucoup d'eau pendant 15 minutes. Consulter un médecin.

**Ingestion:** Ne pas provoquer le vomissement. Consultez un médecin.

**Inhalation:** Se rendre immédiatement à l'air libre en cas d'inhalation des vapeurs. Consultez un médecin.

### 4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés

**Contact avec la peau:** Possibilités d'irritation et de rougeur sur la partie contaminée.

**Contact avec les yeux:** Irritation et douleur possibles.

**Ingestion:** Risque de vomissement et de diarrhée.

**Inhalation:** Donnée non disponible.

### 4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

## Section 5: Mesures de lutte contre l'incendie

### 5.1. Moyens d'extinction

**Moyens d'extinction:** Dioxyde de carbone. Mousse résistante à l'alcool. Poudre chimique inerte.

[suite...]

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

DYNALUB 510

Page: 3

## 5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

**Dangers d'exposition:** En cas de combustion, émet des fumées toxiques de monoxyde de carbone.

## 5.3. Conseils aux pompiers

**Conseils aux pompiers:** Porter un appareil de respiration autonome.

## Section 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

### 6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

**Précautions individuelles:** Se reporter à la section 8 de la fiche technique de sécurité pour les détails relatifs à la protection personnelle. Éliminer toute source d'ignition. Oter tous les produits incompatibles conformément aux instructions décrites dans la section 10 de la fiche technique de sécurité.

### 6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

**Préc's pour l'environnement:** Ne pas déverser dans les égouts ou les rivières. Contenir le déversement en utilisant un système de rétention. Avertir les voisins de la présence de fumées ou de gaz.

### 6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

**Procédures de nettoyage:** Transférer dans un conteneur approprié. Laver le sol avec un solvant auto-émulsifiant approprié. Se reporter à la section 13 de la fiche technique de sécurité pour la méthode de mise au rebut appropriée.

### 6.4. Référence à d'autres sections

## Section 7: Manipulation et stockage

### 7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

**Cond's pour la manipulation:** Éviter que la formation ou la présence de buée dans l'air. Interdiction de fumer.

### 7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

**Conditions de stockage:** 15 - 25° C Éloigner de toute source d'ignition.

**Emballage approprié:** A ne conserver que dans l'emballage d'origine.

### 7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

## Section 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

### 8.1. Paramètres de contrôle

**Valeurs limites d'exposition:** Donnée non disponible.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Donnée non disponible.

### 8.2. Contrôles de l'exposition

**Mesures d'ordre technique:** Veiller à ce que les matériels d'éclairage et électriques ne constituent pas une source d'ignition.

[suite...]

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

DYNALUB 510

Page: 4

**Protection respiratoire:** Aucun équipement de protection respiratoire individuel n'est normalement nécessaire.

**Protection des mains:** \* Gants en nitrile. 0,7 mm Délai de rupture de la matière constitutive du gant > 1 heure.

**Protection des yeux:** Lunettes de sécurité.

**Protection de la peau:** Vêtement de protection.

**Environnementaux:** Se reporter à la législation spécifique de l'État membre pour prendre connaissance des exigences en vertu de la législation communautaire environnementale.

## Section 9: Propriétés physiques et chimiques

### 9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

**État:** Pâte

**Couleur:** Marron

**Odeur:** Odeur caractéristique

**Solubilité dans l'eau:** Insoluble

**Viscosité:** Non applicable.

**Point/Domaine d'ébul. °C:** Donnée non disponible.

**Point/Domaine de fusion °C:** > 165

**Limites d'inflam. %: infér:** Non applicable.

**supér:** Non applicable.

**Pt d'éclair °C:** > 200

**Coeff. de part. n-octanol/eau:** Donnée non disponible.

**Auto-inflammabilité°C** Donnée non disponible.

**Pression de vapeur:** < 0,1hPa/20°C

**Densité relative:** ca. 0,92

**pH:** Non applicable.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Autres informations

**Autres informations:** Donnée non disponible.

## Section 10: Stabilité et réactivité

### 10.1. Réactivité

**Réactivité:** \* Stable dans les conditions de transport ou de stockage recommandées.

### 10.2. Stabilité chimique

**Stabilité chimique:** Stable dans des conditions normales.

### 10.3. Possibilité de réactions dangereuses

**Réactions dangereuses:** \* Aucune réaction dangereuse dans des conditions normales de transport ou de stockage.

### 10.4. Conditions à éviter

**Conditions à éviter:** Sources d'ignition. Surfaces chaudes. Flammes.

### 10.5. Matières incompatibles

**Matières à éviter:** Oxydants forts.

### 10.6. Produits de décomposition dangereux

**Produits de décomp. dang:** En cas de combustion, émet des fumées toxiques de dioxyde de carbone / monoxyde de carbone.

[suite...]



# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

DYNALUB 510

Page: 5

## Section 11: Informations toxicologiques

### 11.1. Informations sur les effets toxicologiques

**Ingrédients dangereux:**

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

#### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Toxicité:** Donnée non disponible.

### Symptômes / Voies d'exposition

**Contact avec la peau:** Possibilités d'irritation et de rougeur sur la partie contaminée.

**Contact avec les yeux:** Irritation et douleur possibles.

**Ingestion:** Risque de vomissement et de diarrhée.

**Inhalation:** Donnée non disponible.

## Section 12: Informations écologiques

### 12.1. Toxicité

**Ingrédients dangereux:**

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

#### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Persistance et dégradabilité

**Persistance et dégradabilité:** Donnée non disponible.

### 12.3. Potentiel de bioaccumulation

**Potentiel de bioaccumulation:** Donnée non disponible.

### 12.4. Mobilité dans le sol

**Mobilité:** Insoluble dans l'eau.

### 12.5. Résultats des évaluations PBT et vPvB

**PBT:** Ce produit n'est pas identifiée comme substance PBT/vPvB.

[suite...]

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

DYNALUB 510

Page: 6

## 12.6. Autres effets néfastes

**Effets nocifs divers:** Donnée non disponible.

## Section 13: Considérations relatives à l'élimination

### 13.1. Méthodes de traitement des déchets

**Opérations d'élimination:** \* Transférer dans un conteneur approprié et faire appel à une société spécialisée pour l'élimination des déchets.

**Élimination des emballages:** Déposer le produit dans une décharge classée ou le confier à un centre agréé pour l'élimination de déchets chimiques.

**Note:** L'attention de l'utilisateur est attirée sur l'existence éventuelle de dispositions régionales ou nationales relatives à l'élimination des déchets.

## Section 14: Informations relatives au transport

**Classe de transport:** Ce produit n'est pas classé pour le transport.

## Section 15: Informations réglementaires

### 15.1. Réglementations/législation particulières à la substance en matière de sécurité, de santé et d'environnement

### 15.2. Évaluation de la sécurité chimique

**Éval. de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été effectuée pour la substance ou le mélange par le fournisseur.

## Section 16: Autres informations

### Autres informations

**Autres informations:** Cette fiche de données de sécurité conforme au Règlement No 453/2010.  
\* indique que le texte de la FDS a été modifié depuis la dernière révision.

**Phrases de rubrique 2 et 3:** H315: Provoque une irritation cutanée.

H318: Provoque des lésions oculaires graves.

H319: Provoque une sévère irritation des yeux.

H411: Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

**Désistement juridique:** Les informations susmentionnées, bien que correctes, ne sont pas toutes inclusives et seront utilisées comme guide seulement. Cette société ne sera pas tenue responsable des dégâts résultant de la manipulation ou du contact avec le produit susmentionné.

### Sezione 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: DYNALUB 510

#### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione del prodotto: PC24: Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Nome della società: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Tel: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Fax: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Tel (in caso di emergenza): Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Sezione 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (CLP): Eye Irrit. 2: H319

Principali effetti collaterali: Provoca grave irritazione oculare.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

Elementi dell'etichetta:

Indicazioni di pericolo: H319: Provoca grave irritazione oculare.

Avvertenze: Attenzione

Pittogrammi di pericolo: GHS07: Punto esclamativo



Consigli di prudenza: P280: Indossare proteggere gli occhi.

P305+351+338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337+313: Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

# SCHEDA DATI DI SICUREZZA

DYNALUB 510

Pagina: 2

## 2.3. Altri pericoli

**PBT:** Questa sostanza non è identificata come sostanza PBT/vPvB.

## Sezione 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Ingredienti pericolosi:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Classificazione (CLP)	Percento
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	---	-----

**Contene:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Sezione 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

**Contatto con la pelle:** Bagnare copiosamente la pelle colpita con acqua corrente per 10 minuti o più a lungo se la sostanza è ancora presente sulla pelle.

**Contatto con gli occhi:** Lavare abbondantemente l'occhio con acqua corrente per 15 minuti. Consultare il medico.

**Ingestione:** Non provocare il vomito. Consultare il medico.

**Inalazione:** Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori. Consultare il medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

**Contatto con la pelle:** Possono verificarsi irritazione e arrossamento nel sito di contatto.

**Contatto con gli occhi:** Possono verificarsi irritazione e dolore.

**Ingestione:** Possono verificarsi vomito e diarrea.

**Inalazione:** Nessun dato disponibile.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

## Sezione 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione:** Anidride carbonica. Schiuma anti-alcool. Polvere chimica secca.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

**Rischi di esposizione:** Nella combustione emette fumi tossici di ossido di carbonio.

[cont.]

# SCHEDA DATI DI SICUREZZA

DYNALUB 510

Pagina: 3

## 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Raccomandazioni per addetti:** Indossare un apparato di respirazione autocontrollato.

## Sezione 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

**Precauzioni personali:** Si raccomanda di fare riferimento al punto 8 della SDS per dettagli sulla protezione personale. Eliminare ogni sorgente di ignizione. Rimuovere tutti i materiali incompatibili come sottolineato nel punto 10 della SDS.

### 6.2. Precauzioni ambientali

**Precauzioni per l'ambiente** Non scaricare nelle fogne o nei fiumi. Limitare lo spandimento usando involucro protettivo. Avvisare il vicinato della presenza di fumi o gas.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

**Procedure di pulizia:** Trasferire in un contenitore adatto. Lavare la terra con un appropriato solvente autoemulsionante. Si raccomanda di fare riferimento al punto 13 della SDS per un metodo di eliminazione adatto.

### 6.4. Riferimenti ad altre sezioni

## Sezione 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

**Requisiti per manipolazione:** Evitare la formazione o la diffusione di nebbioline nell'aria. Vietato fumare.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

**Condizioni di stoccaggio:** 15 - 25° C Tenere lontano da sorgenti di ignizione.

**Imballaggio adatto:** Deve essere tenuto solo nell'imballaggio originale.

### 7.3. Usi finali specifici

## Sezione 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

**Valori limite per l'esposizione:** Nessun dato disponibile.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Nessun dato disponibile.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

**Misure di carattere tecnico:** Assicurarsi che l'attrezzatura luminosa ed elettrica non sia sorgente di ignizione.

**Protezione respiratoria:** Normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.

**Protezione per le mani:** \* Guanti di nitrile. 0,7 mm Durata limite del materiale costitutivo > 1 ora.

**Protezione per gli occhi:** Occhiali di sicurezza.

**Protezione per la pelle:** Indumenti di protezione.

**Ambientale:** Fare riferimento alla specifica legislazione dello Stato Membro per maggiori informazioni sui requisiti previsti dalla normativa ambientale della Comunità.

[cont.]

# SCHEDA DATI DI SICUREZZA

DYNALUB 510

Pagina: 4

## Sezione 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

**Stato:** Impasto

**Colore:** Marrone

**Odore:** Odore caratteristico

**Solubilità in acqua:** Insolubile

**Viscosità:** Non applicabile.

**Punto di eb./int. °C:** Nessun dato disponibile.

**Punto di fus./int. °C** > 165

**Limiti di infiam. %:** inferiore Non applicabile.

**superiore:** Non applicabile.

**Punto di infiammabilità °C** > 200

**Coef. ripart. n-octanolo/acqua:** Nessun dato disponibile.

**Autoinfiammabilità °C:** Nessun dato disponibile.

**Tensione di vapore** < 0,1hPa/20°C

**Densità relativa** ca. 0,92

**pH:** Non applicabile.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Altre informazioni

**Altre informazioni:** Nessun dato disponibile.

## Sezione 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

**Reattività:** \* Stabile nelle condizioni raccomandate per il trasporto e lo stoccaggio.

### 10.2. Stabilità chimica

**Stabilità chimica:** Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

**Reazioni pericolose:** \* Nelle normali condizioni di trasporto e stoccaggio non si verificheranno reazioni pericolose.

### 10.4. Condizioni da evitare

**Condizioni da evitare:** Sorgente di ignizione. Superfici calde. Fiamme.

### 10.5. Materiali incompatibili

**Materiali da evitare:** Ossidanti forti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

**Prod. di decomp. pericolosi:** Nella combustione emette fumi tossici di anidride carbonica / ossido di carbonio.

## Sezione 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

[cont.]

# SCHEDA DATI DI SICUREZZA

DYNALUB 510

Pagina: 5

## Ingredienti pericolosi:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Tossicità:** Nessun dato disponibile.

## Sintomi / vie di esposizione

**Contatto con la pelle:** Possono verificarsi irritazione e arrossamento nel sito di contatto.

**Contatto con gli occhi:** Possono verificarsi irritazione e dolore.

**Ingestione:** Possono verificarsi vomito e diarrea.

**Inalazione:** Nessun dato disponibile.

## Sezione 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

## Ingredienti pericolosi:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Persistenza e degradabilità

**Persistenza e degradabilità:** Nessun dato disponibile.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

**Potenziale di bioaccumulo:** Nessun dato disponibile.

### 12.4. Mobilità nel suolo

**Mobilità** Insolubile in acqua.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

**PBT:** Questa sostanza non è identificata come sostanza PBT/vPvB.

### 12.6. Altri effetti avversi

**Altri effetti avversi:** Nessun dato disponibile.

[cont.]

# SCHEDA DATI DI SICUREZZA

DYNALUB 510

Pagina: 6

## Sezione 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

**Operazioni di smaltimento:** \* Trasferire in un contenitore adatto ed incaricare dell'eliminazione una società specializzata.

**Smaltimento degli imballaggi:** Eliminare in area apposita regolamentare oppure utilizzando un metodo specifico per rifiuti pericolosi o tossici.

**Nota:** L'attenzione dell'utilizzatore è attirata sulla possibile esistenza di prescrizioni regionali o nazionali riguardanti l'eliminazione.

## Sezione 14: Informazioni sul trasporto

**Classe di trasporto:** Questo prodotto non è classificato pericoloso per il trasporto.

## Sezione 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

**Valutazione della sic. chimica:** Non è stata condotta un'analisi della sicurezza chimica della sostanza o della miscela del fornitore.

## Sezione 16: Altre informazioni

### Altre informazioni

**Altre informazioni:** Scheda dati di sicurezza secondo Regolamento n. 453/2010.

\* indica il testo della Scheda di sicurezza dei materiali che è cambiato rispetto alla precedente revisione.

**Fraresi di sezione 2 e 3:** H315: Provoca irritazione cutanea.

H318: Provoca gravi lesioni oculari.

H319: Provoca grave irritazione oculare.

H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Rinuncia legale:** Le informazioni sopra riportate sono in buona fede ma non intendono essere comprensive e devono essere usate solamente come guida. Questa società non si rende responsabile per i danni causati dalla manipolazione o dal contatto con il prodotto sopra riportato.



### Sección 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

**Nombre de producto:** DYNALUB 510

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso de producto:** PC24: Lubricantes, grasas y desmoldeantes.

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Nombre de empresa:** Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
**Tel:** +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
**Fax:** +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
**Email:** msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Teléfono de emergencia

**Tel (en caso de emergencia):** Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Sección 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación (CLP):** Eye Irrit. 2: H319  
**Efectos adversos:** Provoca irritación ocular grave.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

**Elementos de etiqueta:**

**Indicaciones de peligro:** H319: Provoca irritación ocular grave.

**Palabras de advertencia:** Atención

**Pictogramas de peligro:** GHS07: Signo de exclamación



**Consejos de prudencia:** P280: Llevar gafas.

P305+351+338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P337+313: Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

DYNALUB 510

Página: 2

## 2.3. Otros peligros

**PBT:** Este producto no está identificada como una sustancia PBT/vPvB.

## Sección 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Ingredientes peligrosos:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Clasificación (CLP)	Por ciento
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Contiene:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Sección 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

**Contacto con la piel:** Empapar la piel afectada con agua corriente durante 10 minutos, o más si la sustancia permanece todavía sobre la piel.

**Contacto con los ojos:** Lavar el ojo con agua corriente durante 15 minutos. Consúltese a un médico.

**Ingestión:** No inducir el vómito. Consúltese a un médico.

**Inhalación:** Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores. Consúltese a un médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Contacto con la piel:** Puede producirse irritación y enrojecimiento del lugar de contacto.

**Contacto con los ojos:** Puede producirse irritación y dolor.

**Ingestión:** Pueden producirse vómitos y diarrea.

**Inhalación:** Sin datos disponibles.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

## Sección 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

**Medios de extinción:** Dióxido de carbono. Espuma resistente al alcohol. Polvo químico seco.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

DYNALUB 510

Página: 3

## 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

**Peligros de exposición:** Durante la combustión emite vapores tóxicos de monóxido de carbono.

## 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

**Recomendaciones para el personal:** Llevar un aparato respirador autónomo.

## Sección 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones personales:** Consultar la sección 8 de FDS para conocer los detalles de protección personal.  
Eliminar todas las fuentes de ignición. Retirar todos los materiales incompatibles, tal como se indica en la sección 10 de FDS.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

**Precauciones medioambiental:** No verter en los desagües ni ríos. Controlar el vertido utilizando una contención. Advertir a los vecinos de la presencia de vapores o gas.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

**Procedimientos de limpieza:** Transferir a un contenedor apropiado. Lavar el suelo con un disolvente autoemulsificante apropiado. Consultar la sección 13 de FDS para conocer un método de eliminación apropiado.

### 6.4. Referencia a otras secciones

## Sección 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

**Requisitos de manipulación:** Evitar la formación o propagación de neblinas en el aire. Prohibido fumar.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones almacenamiento:** 15 - 25° C Mantener alejado de fuentes de ignición.

**Embalaje apropiado:** Sólo debe conservarse en el embalaje original.

### 7.3. Usos específicos finales

## Sección 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

**Valores límite de la exposición:** Sin datos disponibles.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Sin datos disponibles.

### 8.2. Controles de la exposición

**Medidas de ingeniería:** Asegurarse de que la iluminación y equipo eléctrico no son una fuente de ignición.

**Protección respiratoria:** No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio.

**Protección manual:** \* Guantes desechables de nitril. 0,7 mm Tiempo de penetración del material de los guantes > 1 hora.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

DYNALUB 510

Página: 4

**Protección ocular:** Gafas de seguridad.

**Protección de la piel:** Prendas protectoras.

**Medio ambiente:** Consulte la normativa específica del Estado Miembro para conocer los requisitos necesarios bajo la normativa medioambiental comunitaria.

## Sección 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

**Estado:** Pasta

**Color:** Marrón

**Olor:** Olor característico

**Solubilidad en agua:** Insoluble

**Viscosidad:** No procede.

**Punto de ebullición/gama °C:** Sin datos disponibles.

**Punto de fusión/gama °C:** > 165

**% límites de inflam: inferior:** No procede.

**superior:** No procede.

**Punto de inflamación °C:** > 200

**Coef. part. n-octanol/agua:** Sin datos disponibles.

**Autoinflamabilidad °C:** Sin datos disponibles.

**Presión de vapor:** < 0,1hPa/20°C

**Densidad relativa:** ca. 0,92

**pH:** No procede.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Información adicional

**Información adicional:** Sin datos disponibles.

## Sección 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

**Reactividad:** \* Estable bajo las condiciones de almacenamiento o de transporte recomendadas.

### 10.2. Estabilidad química

**Estabilidad química:** Estable en condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

**Reacciones peligrosas:** \* No se producirán reacciones peligrosas en condiciones de almacenamiento o transporte normales.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

**Condiciones a evitar:** Fuentes de ignición. Superficies calientes. Llamas.

### 10.5. Materiales incompatibles

**Materiales a evitar:** Agentes oxidantes fuertes.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

**Prod. de descomp. peligrosos:** Durante la combustión emite vapores tóxicos de dióxido de carbono / de monóxido de carbono.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

DYNALUB 510

Página: 5

## Sección 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

**Ingredientes peligrosos:**

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

#### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Toxicidad:** Sin datos disponibles.

### Síntomas / rutas de exposición

**Contacto con la piel:** Puede producirse irritación y enrojecimiento del lugar de contacto.

**Contacto con los ojos:** Puede producirse irritación y dolor.

**Ingestión:** Pueden producirse vómitos y diarrea.

**Inhalación:** Sin datos disponibles.

## Sección 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

**Ingredientes peligrosos:**

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

#### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

**Persistencia y degradabilidad:** Sin datos disponibles.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

**Potencial de bioacumulación:** Sin datos disponibles.

### 12.4. Movilidad en el suelo

**Movilidad:** Insoluble en agua.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y vPvB

**PBT:** Esta sustancia no está identificada como una sustancia PBT/vPvB.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

DYNALUB 510

Página: 6

## 12.6. Otros efectos adversos

**Otros efectos nocivos:** Sin datos disponibles.

## Sección 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

**Operaciones de eliminación:** \* Transferir a un contenedor apropiado y disponer para la recogida por parte de una empresa de eliminación especializada.

**Eliminación de embalaje:** Deséchese en un punto de recogida de residuos especiales o de otra manera autorizada por un organismo competente.

**Nota:** Se requiere la atención del usuario hacia la posible existencia de regulaciones regionales o nacionales relacionadas con la eliminación.

## Sección 14: Información relativa al transporte

**Clase de transporte:** Este producto no está clasificado para el transporte.

## Sección 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

**Eval. de la seguridad química:** El proveedor no ha llevado a cabo una evaluación de seguridad química de la sustancia o el preparado.

## Sección 16: Otra información

### Otra información

**Información adicional:** Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento no. 453/2010.  
\* se refiere al texto de la Ficha de datos de seguridad que ha cambiado desde la última revisión.

**Frases de sección 2 y 3:** H315: Provoca irritación cutánea.

H318: Provoca lesiones oculares graves.

H319: Provoca irritación ocular grave.

H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Renuncia legal:** La información anterior se considera que es correcta, pero no supone que lo incluya todo y debe utilizarse sólo como una guía. Esta empresa no puede hacerse responsable de ningún daño resultante de la manipulación o del contacto con el producto anterior.

### Secção 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Nome do produto: DYNALUB 510

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização do produto: PC24: Lubrificantes, massas lubrificantes, produtos de libertação.

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Identificação da empresa: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Tel: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Fax: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Número de telefone de emergência

Tel (em caso de emergência): Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Secção 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação (CLP): Eye Irrit. 2: H319  
Efeitos adversos: Provoca irritação ocular grave.

#### 2.2. Elementos do rótulo

Elementos do rótulo:  
Advertências de perigo: H319: Provoca irritação ocular grave.  
Palavras-sinal: Atenção  
Pictogramas de perigo: GHS07: Ponto de exclamação



Recomendações de prudência: P280: Usar protecção ocular.  
P305+351+338: SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.  
P337+313: Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

DYNALUB 510

Página: 2

## 2.3. Outros perigos

**PBT:** Esta substância não está identificada como substância PBT/vPvB.

## Secção 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2. Misturas

#### Ingredientes perigosos:

ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Classificação (CLP)	Porcentagem
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Contém:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Secção 4: Primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

**Contacto com a pele:** Se a substância permanecer ainda na pele, molhar a pele afectada com muita água corrente durante pelo menos 10 minutos.

**Contacto com os olhos:** Lavar os olhos com água corrente durante 15 minutos. Consulte um médico.

**Ingestão:** Não induza o vômito. Consulte um médico.

**Inalação:** Levar para o ar livre, em caso de inalação acidental de vapores. Consulte um médico.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

**Contacto com a pele:** Pode ocorrer irritação e vermelhidão no local de contacto.

**Contacto com os olhos:** Pode causar irritação e dor.

**Ingestão:** Pode provocar vômitos e diarreia.

**Inalação:** Dados não disponíveis.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

## Secção 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

**Meios de extinção:** Dióxido de carbono. Espuma resistente a álcoois. Pó químico.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

**Perigos da exposição:** Por combustão emite fumos tóxicos de monóxido de carbono.

[cont...]



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

DYNALUB 510

Página: 3

## 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

**Recomendações para pessoal:** Usar equipamento respiratório autónomo.

## Secção 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

**Precauções pessoais:** Consultar a secção 8 da FDS quanto aos pormenores relativos à protecção pessoal.  
Eliminar todas as fontes de ignição. Retirar todas as matérias incompatíveis, como descrito na secção 10 da FDS.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

**Precauções ambientais:** Não despejar nos esgotos ou cursos de água. Construir diques para conter o derrame.  
Avisar os residentes da presença de fumos ou gás.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

**Procedimentos de limpeza:** Transferir para um recipiente adequado. Lavar o solo com um solvente auto-emulsionante adequado. Consultar a secção 13 da FDS quanto ao método de eliminação adequado.

### 6.4. Remissão para outras secções

## Secção 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

**Requisitos de manuseamento:** Evitar a formação ou propagação de névoas no ar. Proibido fumar.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

**Condições de armazenamento:** 15 - 25° C Manter afastado de fontes de ignição.

**Embalagem adequada:** Conservar unicamente na embalagem de origem.

### 7.3. Utilizações finais específicas

## Secção 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

**Valores-limite de exposição:** Dados não disponíveis.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Dados não disponíveis.

### 8.2. Controlo da exposição

**Medidas de ordem técnica:** Assegurar que o equipamento de iluminação e o equipamento eléctrico não constituem fontes de ignição.

**Protecção respiratória:** Não é normalmente necessário equipamento pessoal protector de respiração.

**Protecção das mãos:** \* Luvas de nitrile. 0,7 mm Duração do material que constitui as luvas > 1 hora.

**Protecção dos olhos:** Oculos de segurança.

**Protecção da pele:** Vestuário de protecção.

[cont...]

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

DYNALUB 510

Página: 4

**Ambientais:** Consulte os requisitos ao abrigo da legislação ambiental comunitária na legislação específica do Estado membro em causa.

## Secção 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

**Estado físico:** Pasta

**Cor:** Castanho

**Odor:** Cheiro característico

**Solubilidade em água:** Insolúvel

**Viscosidade:** Não é aplicável.

**Ponto/intervalo de ebulição °C:** Dados não disponíveis.

**Ponto/intervalo de fusão °C:** > 165

**Limites de inflam. %: inferior:** Não é aplicável.

**superior:** Não é aplicável.

**Ponto de inflamação °C:** > 200

**Coef. part. n-octanol/água:** Dados não disponíveis.

**Auto-inflamabilidade °C:** Dados não disponíveis.

**Pressão de vapor:** < 0,1hPa/20°C

**Densidade relativa:** ca. 0,92

**pH:** Não é aplicável.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Outras informações

**Outras informações:** Dados não disponíveis.

## Secção 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

**Reactividade:** \* Estável nas condições de transporte ou armazenamento recomendadas.

### 10.2. Estabilidade química

**Estabilidade química:** Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

**Reacções perigosas:** \* Em condições normais de transporte ou armazenamento, não ocorrem reacções perigosas.

### 10.4. Condições a evitar

**Condições a evitar:** Fontes de ignição. Superfícies quentes. Chamas.

### 10.5. Materiais incompatíveis

**Matérias a evitar:** Agentes oxidantes fortes.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

**Produtos de decomp. perigosos:** Por combustão emite fumos tóxicos de dióxido de carbono e de monóxido de carbono.

## Secção 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

[cont...]

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

DYNALUB 510

Página: 5

## Ingredientes perigosos:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Toxicidade:** Dados não disponíveis.

### Sintomas / vias de exposição

**Contacto com a pele:** Pode ocorrer irritação e vermelhidão no local de contacto.

**Contacto com os olhos:** Pode causar irritação e dor.

**Ingestão:** Pode provocar vômitos e diarreia.

**Inalação:** Dados não disponíveis.

## Secção 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

## Ingredientes perigosos:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Persistência e degradabilidade

**Persistência e degradabilidade:** Dados não disponíveis.

### 12.3. Potencial de bioacumulação

**Potencial de bioacumulação:** Dados não disponíveis.

### 12.4. Mobilidade no solo

**Mobilidade:** Insolúvel em água.

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

**PBT:** Esta substância não está identificada como substância PBT/vPvB.

### 12.6. Outros efeitos adversos

**Outros efeitos adversos:** Dados não disponíveis.

[cont...]

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

DYNALUB 510

Página: 6

## Secção 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

**Operações de eliminação:** \* Transferir para um recipiente adequado e organizar a recolha por uma empresa de eliminação especializada.

**Eliminação de embalagem:** Eliminar em aterro autorizado ou por outro método destinado a resíduos perigosos ou tóxicos.

**Nota:** Chama-se a atenção do utilizador para a possível existência de regulamentos regionais ou nacionais relativos à eliminação.

## Secção 14: Informações relativas ao transporte

**Classe do transporte:** Este produto não está classificado para transporte.

## Secção 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

### 15.2. Avaliação da segurança química

**Avaliação da segurança química:** O fornecedor não realizou uma avaliação da segurança química da substância ou mistura.

## Secção 16: Outras informações

### Outras informações

**Outras informações:** Ficha de dados de segurança de acordo com a Regulamento no. 453/2010.

\* Indica texto na FDS que foi alterado desde a última revisão.

**Frases de secção 2 / 3:** H315: Provoca irritação cutânea.

H318: Provoca lesões oculares graves.

H319: Provoca irritação ocular grave.

H411: Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Renúncia de responsabilidade:** Acreditamos que a informação acima está correcta embora não se pretenda que ela seja exaustiva, devendo ser utilizada apenas como orientação. Esta empresa não aceita responsabilidade por quaisquer danos resultantes do manuseamento ou do contacto com o produto acima.

Verstuurd naar: nld

## Rubriek 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming

### 1.1. Productidentificatie

**Produktnaam:** DYNALUB 510

### 1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

**Gebruik product:** PC24: Smeermiddelen, vetten, lossingsmiddelen.

### 1.3. Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

**Firmanaam:** Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
**Tel:** +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
**Fax:** +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
**Email:** msds.dcl@de.bosch.com

### 1.4. Telefoonnummer voor noodgevallen

**Tel (in geval van nood):** Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

## Rubriek 2: Identificatie van de gevaren

### 2.1. Indeling van de stof of het mengsel

**Indeling (CLP):** Eye Irrit. 2: H319

**Negatieve effecten:** Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

### 2.2. Etiketteringselementen

**Etiketteringselementen:**

**Gevarenaanduidingen:** H319: Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

**Signaalwoorden:** Waarschuwing

**Gevarenpictogrammen:** GHS07: Uitroepteken



**Veiligheidsaanbevelingen:** P280: Beschermende oogbescherming dragen.

P305+351+338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

P337+313: Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

DYNALUB 510

Pagina: 2

## 2.3. Andere gevaren

**PBT:** Deze substantie wordt niet geïdentificeerd als een PBT/vPvB-substantie.

## Rubriek 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

### 3.2. Mengsels

#### Gevaarlijke ingrediënten:

##### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Indeling (CLP)	Procent
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

##### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	---	-----

**Bevat:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Rubriek 4: Eerstehulpmaatregelen

### 4.1. Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen

**Kontakt met huid:** De aangetaste huid gedurende 10 minuten met stromend water wassen, of langer indien de substantie nog op de huid is.

**Kontakt met ogen:** Het oog gedurende 15 minuten met stromend water bespoelen. Raadpleeg een arts.

**Inslikken:** Niet laten braken. Raadpleeg een arts.

**Inademen:** In de frisse lucht brengen na accidenteel inademen van dampen. Raadpleeg een arts.

### 4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

**Kontakt met huid:** Op de plek waar het contact plaats vond kunnen zich irritatie en roodheid voordoen.

**Kontakt met ogen:** Er kunnen zich irritatie en pijn voordoen.

**Inslikken:** De patiënt kan diarree hebben en overgeven.

**Inademen:** Geen gegevens beschikbaar.

### 4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

## Rubriek 5: Brandbestrijdingsmaatregelen

### 5.1. Blusmiddelen

**Blusmiddelen:** Koolstofdioxide. Tegen alcohol bestand schuim. Droog chemisch poeder.

### 5.2. Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

**Blootstellingsgevaaren:** Bij verbranding worden giftige dampen afgegeven, bestaande uit koolmonoxide.

[vervolgd..]

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

DYNALUB 510

Pagina: 3

## 5.3. Advies voor brandweerlieden

**Advies voor brandweerlieden:** Onafhankelijke ademhalingsapparatuur dragen.

## Rubriek 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

### 6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermde uitrusting en noodprocedures

**Pers. voorzorgsmaatregelen:** Raadpleeg paragraaf 8 van VIB voor bijzonderheden aangaande persoonlijke bescherming. Alle ontstekingsbronnen elimineren. Verwijder alle onverenigbare stoffen zoals uiteengezet in paragraaf 10 van VIB.

### 6.2. Milieuvorzorgsmaatregelen

**Milieu voorzorgsmaatregelen:** Produkt niet in riolering of oppervlaktewater lozen. De gemorste stof indammen. De omgeving waarschuwen dat er dampen of gassen aanwezig zijn.

### 6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

**Reinigingsprocedures:** In een geschikte houder doen. De bodem met een geschikt zelf-emulgerend oplosmiddel wassen. Raadpleeg paragraaf 13 van VIB voor geschikte verwijderingsmethoden.

### 6.4. Verwijzing naar andere Rubrieken

## Rubriek 7: Hantering en opslag

### 7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel

**Hanteringsvereisten:** Het vormen of verspreiden van nevels in de lucht vermijden. Roken is verboden.

### 7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

**Opslagkondities:** 15 - 25° C Niet aan ontstekingsbronnen blootstellen.

**Geschikte verpakking:** Mag alleen in oorspronkelijke verpakking worden bewaard.

### 7.3. Specifiek eindgebruik

## Rubriek 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

### 8.1. Controleparameters

**Grenswaarden voor blootstelling:** Geen gegevens beschikbaar.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Geen gegevens beschikbaar.

### 8.2. Maatregelen ter beheersing van blootstelling

**Technische maatregelen** Zorg dat verlichting en elektrische apparatuur geen ontstekingsbronnen zijn.

**Bescherming van ademhaling:** Geen ademhalingsbeschermingsmiddelen vereist.

**Bescherming van de handen:** \* Nitril handschoenen. 0,7 mm Doorbraaktijd van het handschoenmateriaal > 1 uur.

**Bescherming van de ogen:** Veiligheidsbril.

**Bescherming van de huid:** Beschermende kleding.

**Milieu:** Zie specifieke wetgeving van de lidstaat voor vereisten krachtens de milieuwetgeving van de Gemeenschap.

[vervolgd..]

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

DYNALUB 510

Pagina: 4

## Rubriek 9: Fysische en chemische eigenschappen

### 9.1. Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

**Toestand:** Pasta

**Kleur:** Bruin

**Geur:** Karakteristieke geur

**Oplosbaarheid in water:** Onoplosbaar

**Viscositeit:** Niet van toepassing.

**Kookpunt/bereik °C:** Geen gegevens beschikbaar.

**Smeltpunt/bereik °C** > 165

**Ontvlambaarheid %: lager:** Niet van toepassing.

**bovenste:** Niet van toepassing.

**Vlampunt °C** > 200

**Scheid.coëff. n-octanol/water:** Geen gegevens beschikbaar.

**Zelfontvlambaarheid °C:** Geen gegevens beschikbaar.

**Dampdruk:** < 0,1hPa/20°C

**Relatieve dichtheid:** ca. 0,92

**pH:** Niet van toepassing.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Overige informatie

**Overige informatie:** Geen gegevens beschikbaar.

## Rubriek 10: Stabiliteit en reactiviteit

### 10.1. Reactiviteit

**Reactiviteit:** \* Stabiël bij aanbevolen transport of opslagomstandigheden.

### 10.2. Chemische stabiliteit

**Chemische stabiliteit:** Stabiël onder normale omstandigheden.

### 10.3. Mogelijke gevaarlijke reacties

**Gevaarlijke reacties:** \* Gevaarlijke reacties vinden niet plaats onder normale transport- of opslagomstandigheden.

### 10.4. Te vermijden omstandigheden

**Te vermijden omstandigheden:** Ontstekingsbronnen. Hete oppervlakken. Vlammen.

### 10.5. Chemisch op elkaar inwerkende materialen

**Te vermijden materialen:** Sterke oxideermiddelen.

### 10.6. Gevaarlijke ontledingsproducten

**Gevaarlijke ontledingsprod:** Bij verbranding worden giftige dampen afgegeven, bestaande uit kooldioxide / koolmonoxide.

## Rubriek 11: Toxicologische informatie

### 11.1. Informatie over toxicologische effecten

[vervolgd..]



# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

DYNALUB 510

Pagina: 5

## Gevaarlijke ingrediënten:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Toxiciteit:** Geen gegevens beschikbaar.

### Symptomen / blootstellingsroutes

**Kontakt met huid:** Op de plek waar het contact plaats vond kunnen zich irritatie en roodheid voordoen.

**Kontakt met ogen:** Er kunnen zich irritatie en pijn voordoen.

**Inslikken:** De patiënt kan diarree hebben en overgeven.

**Inademen:** Geen gegevens beschikbaar.

## Rubriek 12: Ecologische informatie

### 12.1. Toxiciteit

## Gevaarlijke ingrediënten:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Persistentie en afbreekbaarheid

**Persistentie en afbraak:** Geen gegevens beschikbaar.

### 12.3. Bioaccumulatie

**Mogelijke bioaccumulatie:** Geen gegevens beschikbaar.

### 12.4. Mobiliteit in de bodem

**Mobiliteit:** Onoplosbaar in water.

### 12.5. Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

**PBT:** Deze substantie wordt niet geïdentificeerd als een PBT/vPvB-substantie.

### 12.6. Andere schadelijke effecten

**Andere schadelijke effecten:** Geen gegevens beschikbaar.

[vervolgd..]

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

DYNALUB 510

Pagina: 6

## Rubriek 13: Instructies voor verwijdering

### 13.1. Afvalverwerkingsmethoden

**Verwijderingshandelingen:** \* In een geschikte houder doen en laat afval door een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf verwijderen.

**Verwijderen van verpakking:** Verwijderen door naar een goedgekeurde stortplaats te brengen of door middel van een andere methode voor gevaarlijk of giftig afval.

**Opmerking:** De gebruiker wordt opmerkzaam gemaakt op de mogelijke regionale of nationale voorschriften met betrekking tot verwijdering.

## Rubriek 14: Informatie met betrekking tot het vervoer

**Transportklasse:** Dit product is niet geclassificeerd voor transport.

## Rubriek 15: Regelgeving

### 15.1. Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel

### 15.2. Chemischeveiligheidsbeoordeling

**Chemischeveiligheidsbeoordeling:** De leverancier heeft geen chemische veiligheidsbeoordeling uitgevoerd voor de stof of het mengsel.

## Rubriek 16: Overige informatie

### Overige informatie

**Overige informatie:** Veiligheidsinformatieblad in overeenstemming met Verordening nr. 453/2010.  
\*Geeft tekst in het Veiligheidsblad aan die sinds de laatste herziening is gewijzigd.

**Zinnen van deel 2 / 3:** H315: Veroorzaakt huidirritatie.

H318: Veroorzaakt ernstig oogletsel.

H319: Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

H411: Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

**Wettelijke ontkenning:** De hierboven vermelde informatie wordt verondersteld juist te zijn, maar vormt geen uitputtende opsomming en dient alleen als richtlijn gebruikt te worden. Deze firma kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade die het resultaat is van het hanteren van het hierboven vermelde product.

### Punkt 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

#### 1.1. Produktidentifikator

Produktnavn: DYNALUB 510

#### 1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

Anvendelse af produktet: PC24: Smøremidler, fedt og løsnemidler.

#### 1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Identifikation af virksomheden: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Tel: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Fax: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Nødtelefon

Tel (i nødstilfælde): Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Punkt 2: Fareidentifikation

#### 2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen

Klassificering (CLP): Eye Irrit. 2: H319

Vigtigste bivirkninger: Forårsager alvorlig øjenirritation.

#### 2.2. Mærkningselementer

##### Mærkningselementer:

Faresætninger: H319: Forårsager alvorlig øjenirritation.

Signalord: Advarsel

Farepiktogrammer: GHS07: Udråbstegn



Sikkerhedssætninger: P280: Bær øjenbeskyttelse.

P305+351+338: VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.

Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.

P337+313: Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp.

# SIKKERHEDSDATABLAD

DYNALUB 510

Side: 2

## 2.3. Andre farer

**PBT:** Stoffet er ikke identificeret som et PBT/vPvB-stof.

## Punkt 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

### 3.2. Blandinger

#### Farlige stoffer:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Klassificering (CLP)	Procent
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Indeholder:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Punkt 4: Førstehjælpsforanstaltninger

### 4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

**Hudkontakt:** Skyl det berørte hudområde med rindende vand i 10 minutter eller mere, hvis stoffet stadig er på huden.

**Øjenkontakt:** Bad øjet i rindende vand i 15 minutter. Søg læge.

**Indtagelse:** Undgå at fremkalde opkastning. Søg læge.

**Indånding:** Søg ud i frisk luft efter tilfældig indånding af dampe. Søg læge.

### 4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

**Hudkontakt:** Irritation og rødme på kontaktstedet kan forekomme.

**Øjenkontakt:** Irritation og smerter kan forekomme.

**Indtagelse:** Opkast og diarre kan forekomme.

**Indånding:** Ingen data tilgængelige.

### 4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

## Punkt 5: Brandbekæmpelse

### 5.1. Slukningsmidler

**Brandslukningsmidler:** Kuldioxid. Alkoholbestandigt skum. Tørt kemisk pulver.

### 5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

**Farer ved udsættelse:** Udsender giftig røg bestående af kulilte ved forbrænding.

[forts...]

# SIKKERHEDSDATABLAD

DYNALUB 510

Side: 3

## 5.3. Anvisninger for brandmandskab

**Anvisninger for brandmandskab:** Anvend åndedrætsudstyr af kredsløbstypen.

## Punkt 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

### 6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

**Individuelle forholdsregler:** Se afsnit SDS, afsnit 8, vedrørende oplysninger om individuel beskyttelse. Fjern alle antændelseskilder. Fjern alle inkompatible materialer som anført i SDS, afsnit 10.

### 6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

**Miljøbeskyttelsesforanstaltning:** Må ikke udledes i afløb eller vandløb. Udslippet afgrænses ved hjælp af jordvolde. De omkringboende underrettes om tilstedeværelsen af røg eller gas.

### 6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

**Rensning:** Overflyttes til en egnet beholder. Vask jorden med en egnet, selvemulgerende opløsning. Se SDS, afsnit 13, vedrørende oplysninger om en egnet bortskaffelsesmetode.

### 6.4. Henvielse til andre punkter

## Punkt 7: Håndtering og opbevaring

### 7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

**Behandling:** Undgå at der dannes eller spredes tåger i luften. Rygning forbudt.

### 7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

**Opbevaringsbetingelser:** 15 - 25° C Må ikke opbevares i nærheden af antændelseskilder.

**Anbefalet emballage:** Må kun opbevares i den oprindelige emballage.

### 7.3. Særlige anvendelser

## Punkt 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

### 8.1. Kontrolparametre

**Grænseværdier for eksponering:** Ingen data tilgængelige.

#### 8.1. DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Ingen data tilgængelige.

### 8.2. Eksponeringskontrol

**Tekniske forholdsregler:** Sørg for at belysning og elektrisk udstyr ikke udgør en antændelseskilde.

**Åndedrætsværn:** Normalt er personligt åndedrætsværn ikke nødvendigt.

**Beskyttelse af hænder:** \* Nitril engangshandsker. 0,7 mm Handskematerialets gennembrudstid > 1 time.

**Øjenbeskyttelse:** Sikkerhedsbriller.

**Hudbeskyttelse:** Beskyttelsestøj.

**Miljø:** Jævnfør specifik lovgivning for medlemsstater for krav i overensstemmelse med lokal miljølovgivning.

[forts...]

# SIKKERHEDSDATABLAD

DYNALUB 510

Side: 4

## Punkt 9: Fysisk-kemiske egenskaber

### 9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

**Tilstand:** Pasta

**Farve:** Brun

**Lugt:** Karakteristisk lugt

**Opløselighed i vand:** Uopløselig

**Viskositet:** Ingen anvendelse.

**Kogepunkt/-interval°C** Ingen data tilgængelige.

**Smeltepunkt/-interval°C:** > 165

**Antændelsespunkter%: nedre:** Ingen anvendelse.

**ovre:** Ingen anvendelse.

**Flammepunkt°C:** > 200

**Ford.forh. n-octanol/vand:** Ingen data tilgængelige.

**Selvantændelsestemperatur°C** Ingen data tilgængelige.

**Damptryk:** < 0,1hPa/20°C

**Relativ densitet:** ca. 0,92

**pH-værdi:** Ingen anvendelse.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Andre oplysninger

**Andre oplysninger:** Ingen data tilgængelige.

## Punkt 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1. Reaktivitet

**Reaktivitet:** \* Stabil under anbefalet transport eller opbevaring.

### 10.2. Kemisk stabilitet

**Kemisk stabilitet:** Stabilt under normale forhold.

### 10.3. Risiko for farlige reaktioner

**Farlige følger:** \* Farlige reaktioner vil ikke ske under normal transport eller opbevaring.

### 10.4. Forhold, der skal undgås

**Betingelser, der skal undgås:** Antændelseskilder. Varme overflader. Flammer.

### 10.5. Materialer, der skal undgås

**Materialer, der skal undgås:** Stærke oxiderende præparater.

### 10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

**Farlige nedbrydningsprod:** Udsender giftig røg bestående af kuldioxid / kulilte ved forbrænding.

## Punkt 11: Toksikologiske oplysninger

### 11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger

[forts...]

# SIKKERHEDSDATABLAD

DYNALUB 510

Side: 5

## Farlige stoffer:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Giftighed:** Ingen data tilgængelige.

#### Symptomer / eksponeringsmåde

**Hudkontakt:** Irritation og rødme på kontaktstedet kan forekomme.

**Øjenkontakt:** Irritation og smerter kan forekomme.

**Indtagelse:** Opkast og diarre kan forekomme.

**Indånding:** Ingen data tilgængelige.

## Punkt 12: Miljøoplysninger

### 12.1. Toksicitet

## Farlige stoffer:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Persistens og nedbrydelighed

**Persistens og nedbrydelighed:** Ingen data tilgængelige.

### 12.3. Bioakkumuleringspotentiale

**Bioakkumulationspotentiale:** Ingen data tilgængelige.

### 12.4. Mobilitet i jord

**Mobilitet:** Kan ikke opløses i vand.

### 12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

**PBT:** Stoffet er ikke identificeret som et PBT/vPvB-stof.

### 12.6. Andre negative virkninger

**Andre negative virkninger:** Ingen data tilgængelige.

[forts...]

# SIKKERHEDSDATABLAD

DYNALUB 510

Side: 6

## Punkt 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

### 13.1. Metoder til affaldsbehandling

**Bortskaffelsesformer:** \* Overflyttes til en egnet beholder - sørg for afhentning ved et specialiseret renovationsselskab.

**Emballagehåndtering:** Bortskaffes på et godkendt affaldsdepot eller ved hjælp af en anden metode til bortskaffelse af farligt eller giftigt affald.

**Bemærk:** Brugerens opmærksomhed henledes på at der muligvis kan findes regionale eller nationale affaldsbestemmelser.

## Punkt 14: Transportoplysninger

**Transportklasse:** Produktet er ikke klassificeret til transport.

## Punkt 15: Oplysninger om regulering

### 15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

### 15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

**Kemikaliesikkerhedsvurdering:** Leverandøren har ikke udført en kemisk sikkerhedsvurdering af stoffet eller blandingen.

## Punkt 16: Andre oplysninger

### Andre oplysninger

**Andre oplysninger:** Sikkerhedsdatablad i henhold til Forordning 453/2010.

\* angiver tekst i sikkerhedsdatabladet, som er ændret siden sidste revidering.

**Sætninger i afsnit 2 / 3:** H315: Forårsager hudirritation.

H318: Forårsager alvorlig øjenskade.

H319: Forårsager alvorlig øjenirritation.

H411: Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

**Ansvarsfraskrivelse:** Ovenstående oplysninger menes at være korrekte, men foregiver ikke at være altomfattende og må kun betragtes som vejledende. Selskabet hæfter ikke for skader, der opstår på grund af håndtering af eller kontakt med ovennævnte produkt.



### Avsnitt 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

#### 1.1 Produktbeteckning

Produktnamn: DYNALUB 510

#### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Användning av prod: PC24: Smörjmedel, fetter och släppmedel.

#### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Namnet på företag: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Tel: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Fax: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4 Telefonnummer för nödsituationer

Tel. Nödsituation: Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Avsnitt 2: Farliga egenskaper

#### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Klassificering (CLP): Eye Irrit. 2: H319

Viktigaste skadliga effekterna: Orsakar allvarlig ögonirritation.

#### 2.2 Märkningsuppgifter

##### Märkningsuppgifter:

Faroangivelser: H319: Orsakar allvarlig ögonirritation.

Signalord: Varning

Faropiktogram: GHS07: Utropstecken



Skyddsangivelser: P280: Använd ögonskydd.

P305+351+338: VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter.

Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

P337+313: Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.

# SÄKERHETS DATABLAD

DYNALUB 510

Sida: 2

## 2.3 Andra faror

**PBT:** Detta ämne är inte identifierat som ett PBT/vPvB-ämne.

## Avsnitt 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

### 3.2 Blandningar

#### Farliga beståndsdelar:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Klassificering (CLP)	Procent
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Innehåller:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Avsnitt 4: Åtgärder vid första hjälpen

### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

**Hudkontakt:** Skölj hud som varit i kontakt med ämnet under rinnande vatten i 10 minuter eller ännu längre om ämnet fortfarande finns på huden.

**Ögonkontakt:** Skölj ögat under rinnande vatten i 15 minuter. Konsultera en läkare.

**Förtäring:** Framkalla inte kräkning. Konsultera en läkare.

**Inandning:** Uppsök frisk luft om ångor olyckligtvis har inandats. Konsultera en läkare.

### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

**Hudkontakt:** Irritation och hudrodnad kan uppträda där huden varit i kontakt med ämnet.

**Ögonkontakt:** Irritation och smärta kan uppträda.

**Förtäring:** Kräkningar och diarré kan uppträda.

**Inandning:** Data saknas.

### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

## Avsnitt 5: Brandbekämpningsåtgärder

### 5.1 Släckmedel

**Släckmedel:** Koldioxid. Alkoholsäkert skum. Torrt kemiskt pulver.

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

**Särskilda faror vid exponering:** Vid förbränning avges giftig rök som består av koloxid.

[inneh...]

# SÄKERHETS DATABLAD

DYNALUB 510

Sida: 3

## 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

**Råd till brandbekämpningspers:** Använd sluten andningsapparat.

## Avsnitt 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

**Personliga skyddsåtgärder:** Vi hänvisar till avsnitt 8 i säkerhetsdatabladet för personliga skyddsåtgärder. Avlägsna alla antändningskällor. Avlägsna alla oförenliga material såsom beskrivet i avsnitt 10 i säkerhetsdatabladet.

### 6.2 Miljöskyddsåtgärder

**Miljöskyddsåtgärder:** Släpp inte ut ämnet i avlopp eller vattendrag. Omhändertag spill genom inneslutning. Underrätta omgivningen om rök- eller gasutsläpp.

### 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

**Saneringsmetoder:** Flytta till lämplig behållare. Rengör golvet med lämpligt självmulgerande lösningsmedel. Vi hänvisar till avsnitt 13 i säkerhetsdatabladet för lämpliga metoder för omhändertagande av avfall.

### 6.4 Hänvisning till andra Avsnitt

## Avsnitt 7: Hantering och lagring

### 7.1 Försiktighetsmått för säker hantering

**Hantering:** Undvik dimmbildning i luften. Rökning förbjuden.

### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

**Lagringsbetingelser:** 15 - 25° C Förvaras åtskilt från antändningskällor.

**Lämplig förpackning:** Förvara endast i originalförpackningen.

### 7.3 Specifik slutanvändning

## Avsnitt 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

### 8.1 Kontrollparametrar

**Gränsvärden för exponering:** Data saknas.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Data saknas.

### 8.2 Begränsning av exponeringen

**Tekniska åtgärder:** Se till att belysningen och övrig elektrisk utrustning inte är antändningskällor.

**Andningsskydd:** Personlig andningsskyddsutrustning behövs normalt inte.

**Handskydd:** \* Nitril engångshandskar. 0,7 mm Handskmaterialets genombrottsid > 1 timma.

**Ögonskydd:** Skyddsglasögon.

**Hudskydd:** Skyddskläder.

**Miljöeffekter:** Se lagstiftning för specifik medlemsstat för krav enligt gemenskapens miljölagstiftning.

[inneh...]

# SÄKERHETS DATABLAD

DYNALUB 510

Sida: 4

## Avsnitt 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

### 9.1. Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

**Tillstånd:** Pasta

**Färg:** Brun

**Lukt:** Karaktäristisk lukt

**Löslighet i vatten:** Olöslig

**Viskositet:** Inte tillämpligt.

**Kokpunkt/intervall°C:** Data saknas.

**Smältpunkt/intervall°C:** > 165

**Brännbarhetsgräns %: nedre:** Inte tillämpligt.

**övre:** Inte tillämpligt.

**Flampunkt°C:** > 200

**Part.koeff. n-oktanol/vatten:** Data saknas.

**Självantändlighet°C:** Data saknas.

**Ångtryck:** < 0,1hPa/20°C

**Relativ densitet:** ca. 0,92

**pH-värde:** Inte tillämpligt.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Annan information

**Annan information:** Data saknas.

## Avsnitt 10: Stabilitet och reaktivitet

### 10.1 Reaktivitet

**Reaktivitet:** \* Stabilt under rekommenderade transport- eller lagringsförhållanden.

### 10.2 Kemisk stabilitet

**Kemisk stabilitet:** Stabil under normala förhållanden.

### 10.3 Risken för farliga reaktioner

**Farliga reaktioner:** \* Farliga reaktioner uppstår inte under normala transport- eller lagringsförhållanden.

### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

**Förhållanden att undvika:** Antändningskällor. Heta ytor. Lågor.

### 10.5 Oförenliga material

**Material att undvika:** Starkt oxiderande ämnen.

### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

**Farliga omvandlingsprodukter:** Vid förbränning avges giftig rök som består av koldioxid / koloxid.

## Avsnitt 11: Toxikologisk information

### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna

[inneh...]

# SÄKERHETS DATABLAD

DYNALUB 510

Sida: 5

## Farliga beståndsdelar:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Toxicitet:** Data saknas.

### Symptom/exponeringsvägar

**Hudkontakt:** Irritation och hudrodnad kan uppträda där huden varit i kontakt med ämnet.

**Ögonkontakt:** Irritation och smärta kan uppträda.

**Förtäring:** Kräkningar och diarré kan uppträda.

**Inandning:** Data saknas.

## Avsnitt 12: Ekologisk information

### 12.1 Toxicitet

## Farliga beståndsdelar:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2 Persistens och nedbrytbarhet

**Persistens och nedbrytbarhet:** Data saknas.

### 12.3 Bioackumuleringsförmåga

**Bioackumuleringsförmåga:** Data saknas.

### 12.4 Rörligheten i jord

**Rörlighet:** Olöslig i vatten.

### 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

**PBT:** Detta ämne är inte identifierat som ett PBT/vPvB-ämne.

### 12.6 Andra skadliga effekter

**Andra skadliga effekter:** Data saknas.

[inneh...]

# SÄKERHETSATABLAD

DYNALUB 510

Sida: 6

## Avsnitt 13: Avfallshantering

### 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

**Metoder för omhändertagande:** \* Flytta till lämplig behållare - skall omhändertagas av företag med specialistkompetens vad gäller denna typ av avfall.

**Omhändertagande förpackningar:** Frakta avfallet till godkänd deponeringsanläggning eller omhändertag avfallet enligt annan metod för hantering av farligt och giftigt avfall.

**OBS:** Observera eventuell förekomst av ytterligare lokala eller nationella bestämmelser angående avfallshantering.

## Avsnitt 14: Transportinformation

**Transportklass:** Denna produkt är inte klassad för transport.

## Avsnitt 15: Gällande föreskrifter

### 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

### 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

**Kemikaliesäkerhetsbedömning:** Leverantören har inte genomfört en kemikaliesäkerhetsbedömning för ämnet eller blandningen.

## Avsnitt 16: Annan information

### Annan information

**Annan information:** Säkerhetsdatablad enligt Förordning nr 453/2010.

\* indikerar text i säkerhetsdatabladet som har ändrats sedan den senaste revideringen.

**Fraser i avsnitt 2 / 3:** H315: Irriterar huden.

H318: Orsakar allvarliga ögonskador.

H319: Orsakar allvarlig ögonirritation.

H411: Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

**Friskrivningsklausul:** Ovanstående information bör vara korrekt men utger sig inte för att vara allomfattande och bör därför endast användas som vägledning. Företaget kan inte hållas ansvarig för eventuella skador som uppstår som följd av hantering av eller kontakt med ovanstående produkt.

### Kohta 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

**Tuotenimike:** DYNALUB 510

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

**Tuotekuvaus:** PC24: Voiteluaineet, rasvat, irrottavat tuotteet.

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany

**Puh.:** +49 (0) 97 21 - 9 37-0

**Faksi:** +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75

**Email:** msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4 Häät puhelinnumero

**Häät puhelinnumero:** Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

**Luokitus (CLP):** Eye Irrit. 2: H319

**Tärkeimmät haittavaikutukset:** Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

#### 2.2 Merkinnät

**CLP-merkinnät:**

**Vaaralausekkeet:** H319: Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

**Huomiosanat:** Varoitus

**Varoitusmerkit:** GHS07: Huutomerkki



**Turvalausekkeet:** P280: Käytä silmiensuojainta.

P305+351+338: JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

P337+313: Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTTEET

DYNALUB 510

Sivu: 2

## 2.3 Muut vaarat

**PBT:** Tätä ainetta ei ole yksilöity PBT/vPvB-aineeksi.

## Kohta 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.2 Seokset

#### Vaaralliset aineosat:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Luokitus (CLP)	Prosentti a
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	---	-----

**Sisältää:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Kohta 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

**Ihokosketus:** Huuhtelee ihon altistunutta kohtaa juoksevalla vedellä 10 minuuttia tai pidempään, jos ainetta on yhä iholla.

**Silmäkosketus:** Huuhtelee silmää juoksevalla vedellä 15 minuutin ajan. Mentävä lääkärin.

**Nieleminen:** Älä oksennuta. Mentävä lääkärin.

**Hengittäminen:** Siirrettävä raittiiseen ilmaan, mikäli höyryjä on vahingossa hengitetty. Mentävä lääkärin.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

**Ihokosketus:** Kosketuskohta saattaa punoittaa ja olla ärsyntynyt.

**Silmäkosketus:** Ärsytystä ja kipua voi ilmetä.

**Nieleminen:** Ylenantamista ja ripulia saattaa esiintyä.

**Hengittäminen:** Ei tietoa saatavilla.

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

## Kohta 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

**Sammutusaine:** Hiilidioksidi. Alkoholinkestävä vaahto. Sammutusjauhe.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

**Altistumisvaarat:** Poltettaessa päästää ilmaan myrkyllisiä hiilimonoksidihuuruja.

[jatkuu...]



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTTEET

DYNALUB 510

Sivu: 3

## 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

**Palontorjuntaa koskevat ohjeet:** Käytä happilaitetta.

## Kohta 6: Toimenpiteet onnettomuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

**Henkilövahinkojen estäminen:** Henkilökohtaisen suojauksen yksityiskohdat löytyvät KTT:n kohdasta 8. Karsi pois kaikki sytytyslähteet. Poista kaikki yhteensopimattomat aineet kuten KTT:n kohdassa 10 näytetään.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

**Ympäristövahinkojen estäminen:** Älä kaada viemäriin tai jokiin. Ota päästöt talteen patoamalla. Varoita lähiympäristöä kaasuista tai huuuista.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

**Puhdistustoimenpiteet:** Siirrä sopivaan astiaan. Pese maa sopivalla itse-emulsoivalla liuotteella. Sopivat hävittämistavat löytyvät KTT:n kohdasta 13.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

## Kohta 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

**Käsittelyvaatimukset:** Vältä käryjen muodostumista ja leviämistä ilmaan. Tupakointi on kielletty.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

**Varastointiolosuhteet:** 15 - 25° C Ei saa pitää sytytyslähteiden lähetyvillä.

**Sopiva pakkaus:** Tulee säilyttää vain alkuperäisessä pakkauksessa.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

## Kohta 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

**Altistuksen raja-arvot:** Ei tietoa saatavilla.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Ei tietoa saatavilla.

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

**Suunnittelutoimenpiteet:** Varmista, että valaistus ja sähkölaitteet eivät ole mahdollinen sytytyslähde.

**Hengityksensuojaus:** Normaalisti mitään henkilökohtaista hengityssuojausvarustusta ei tarvita.

**Käsien suojaus:** \* Nitril-kertakäyttökäsineet. 0,7 mm Käsinemateriaalin läpäisy aika > 1 tuntia.

**Silmien suojaus:** Suojalasit.

**Ihonsuojaus:** Suojapuku.

**Ympäristö:** Katso jäsenvaltion omasta lainsäädännöstä yhteisön ympäristölainsäädännön vaatimukset.

[jatkuu...]

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTTEET

DYNALUB 510

Sivu: 4

## Kohta 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

**Tila:** Pasta

**Väri:** Ruskea

**Haju:** Luonteenomainen haju

**Vesiliukoisuus:** Liukenematon

**Viskositeetti:** Ei koske.

**Kiehumispiste/-alue°C:** Ei tietoa saatavilla.

**Sulamispiste/-alue°C:** > 165

**Syttyvyysrajat %: alaraja:** Ei koske.

**yläraja:** Ei koske.

**Leimahduspiste°C:** > 200

**Jakaantumisk. n-oktanoli/vesi:** Ei tietoa saatavilla.

**Syttyvyys°C:** Ei tietoa saatavilla.

**Höyrynpaine:** < 0,1hPa/20°C

**Suhteellinen tiheys:** ca. 0,92

**pH:** Ei koske.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Muut tiedot

**Muut tiedot:** Ei tietoa saatavilla.

## Kohta 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

**Reaktiivisuus:** \* Vakaa suositelluissa kuljetus- ja säilytysolosuhteissa.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

**Kemiallinen stabiilisuus:** Vakaa normaalioloissa.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

**Vaaralliset reaktiot:** \* Vaarallisia reaktioita ei esiinny normaaleissa kuljetus- ja säilytysolosuhteissa.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

**Vältettävät olosuhteet:** Sytytyslähteet. Kuumat pinnat. Liekit.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

**Vältettävät aineet:** Vahvat hapettavat aineet.

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

**Vaaralliset hajoamistuotteet:** Poltettaessa päästää ilmaan myrkyllisiä hiilidioksidi- ja hiilimonoksidihuuruja.

## Kohta 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

[jatkuu...]

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTTEET

DYNALUB 510

Sivu: 5

## Vaaralliset aineosat:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Välittömät vaikutukset:** Ei tietoa saatavilla.

#### Oireet/altistumisreitit

**Ihokosketus:** Kosketuskohta saattaa punoittaa ja olla ärsyntynyt.

**Silmäkosketus:** Ärsytystä ja kipua voi ilmetä.

**Nieleminen:** Ylenantamista ja ripulia saattaa esiintyä.

**Hengittäminen:** Ei tietoa saatavilla.

## Kohta 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

## Vaaralliset aineosat:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

**Pysyvyys ja hajoaminen:** Ei tietoa saatavilla.

### 12.3 Biokertyvyys

**Biokertyvyystaipumus:** Ei tietoa saatavilla.

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

**Liikkuvuus:** Veteen liukenematon.

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

**PBT:** Tätä ainetta ei ole yksilöity PBT/vPvB-aineeksi.

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

**Muut haitalliset vaikutukset:** Ei tietoa saatavilla.

[jatkuu...]

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTTEET

DYNALUB 510

Sivu: 6

## Kohta 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

**Jätteiden käsittelytavat:** \* Siirrä sopivaan astiaan - järjestele hävittämiseen erikoistuneen yrityksen keräystä varten.

**Pakkausmateriaalit:** Hävitys viemällä säännellylle kaatopaikalle tai hävitys jollain muulla vaarallisille ja myrkyllisille jätteille tarkoitetulla tavalla.

**Huom.:** Käyttäjän huomio kiinnitetään mahdollisiin hävittämistä koskeviin alueellisiin tai kansallisiin määräyksiin.

## Kohta 14: Kuljetustiedot

**Kuljetusluokka:** Tätä tuotetta ei ole luokiteltu kuljetuksen osalta.

## Kohta 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

**Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Toimittaja ei ole tehnyt aineelle tai seokselle kemikaaliturvallisuusturvallisuusarviointia.

## Kohta 16: Muut tiedot

### Muut tiedot

**Muut tiedot:** Käyttöturvallisuustiedotteet asetus N:o 453/2010 mukaan.

\* Osoittaa viime tarkistukseen jälkeen muuttunutta KTT-tekstiä.

**Lausekkeista:** H315: Ärsyttää ihoa.

H318: Vaurioittaa vakavasti silmiä.

H319: Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H411: Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

**Laillinen vastalause:** Yllämainitun tiedon uskotaan pitävän paikkansa, mutta sen ei väitetä sisältävän kaikkea tietoa, ja sitä tulee siksi käyttää vain oppaana. Tätä yhtiötä ei tule pitää vastuussa yllä mainitun tuotteen käsittelyn tai kosketuksen aiheuttamista vahingoista.

## Τμήμα 1: Στοιχεία ουσίας/παρασκευάσματος και εταιρείας/επιχείρησης

### 1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Όνομασία προϊόντος: DYNALUB 510

### 1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

Χρήση του προϊόντος: PC24: Λιπαντικά, γράσα, προϊόντα απελευθέρωσης.

### 1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Όνομασία εταιρείας: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Τηλ: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Φαξ: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

### 1.4. Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

Τηλ. (εκτάκτης ανάγκης): Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

## Τμήμα 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

### 2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Ταξινόμηση (CLP): Eye Irrit. 2: H319

Ανεπιθύμητες επιδράσεις: Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

### 2.2. Στοιχεία επισήμανσης

Στοιχεία επισήμανσης:

Δηλώσεις επικινδυνότητας: H319: Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

Προειδοποιητές λέξεις: Προσοχή

Εικονογράμματα κινδύνου: GHS07: Θαυμαστικό



Δηλώσεις προφυλάξεων: P280: Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο.

P305+351+338: ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.

P337+313: Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό.

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

DYNALUB 510

Σελίδα: 2

## 2.3. Άλλοι κίνδυνοι

**ABT:** Αυτή η ουσία δεν αναγνωρίζεται ως ουσία ABT/vPvB.

## Τμήμα 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

### 3.2. Μείγματα

#### Επικίνδυνα συστατικά:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Ταξινόμηση (CLP)	Ποσοστό
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Περιέχει:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),

## Τμήμα 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

### 4.1. Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

**Επαφή με το δέρμα:** Καταβρέξτε το προσβεβλημένο δέρμα με τρεχούμενο νερό για 10 λεπτά ή περισσότερο εάν η ουσία εξακολουθεί να είναι πάνω στο δέρμα.

**Επαφή με τα μάτια:** Πλύνετε το μάτι με τρεχούμενο νερό για 15 λεπτά. Συμβουλευθείτε ιατρό.

**Βρώση:** Μην προκαλέσετε εμετό. Συμβουλευθείτε ιατρό.

**Εισπνοή:** Μεταφέρετε σε φρέσκο αέρα σε περίπτωση τυχαίας εισπνοής των ατμών.  
Συμβουλευθείτε ιατρό.

### 4.2. Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, οξείες ή μεταγενέστερες

**Επαφή με το δέρμα:** Μπορεί να υπάρξει ερεθισμός και κοκκίνισμα στο σημείο επαφής.

**Επαφή με τα μάτια:** Μπορεί να σημειωθεί ερεθισμός και πόνος.

**Βρώση:** Μπορεί να υπάρξει εμετός και διάρροια.

**Εισπνοή:** Δε διατίθενται δεδομένα.

### 4.3. Ενδειξη οιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

## Τμήμα 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

### 5.1. Πυροσβεστικά μέσα

**Μέσα πυρόσβεσης:** Διοξειδίο του άνθρακα. Αφρός ανθεκτικός σε αλκοόλες. Ξηρή χημική σκόνη.

### 5.2. Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

**Κίνδυνοι από την έκθεση:** Κατά την καύση εκλύει τοξικούς καπνούς μονοξειδίου του άνθρακα.

(συνεχ...)

## ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

DYNALUB 510

Σελίδα: 3

### 5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες

**Συστάσεις για τους πυροσβέστες:** Χρησιμοποιείτε αυτόνομη αναπνευστική συσκευή.

## Τμήμα 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

### 6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

**Προσωπικές προφυλάξεις:** Ανατρέξτε στο σημείο 8 του ΔΔΑ για λεπτομέρειες σχετικά με την προσωπική προστασία. Εξαλείψτε όλες τις πηγές ανάφλεξης. Απομακρύνετε όλες τις ασύμβατες ουσίες όπως περιγράφεται στο σημείο 10 του ΔΔΑ.

### 6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

**Περιβαλλοντικές προφυλάξεις:** Μην απορρίψετε στην αποχέτευση ή τους ποταμούς. Περιορίστε τη διαφυγή με τοίχωμα προστασίας όχθης. Ειδοποιήστε τις γειτονικές περιοχές σχετικά με την παρουσία αναθυμιάσεων ή αερίων.

### 6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

**Διαδικασίες καθαρισμού:** Μεταφέρετε σε κατάλληλο δοχείο. Πλύνετε το έδαφος με κατάλληλο διάλυμα αυτογαλακτοματοποίησης. Ανατρέξτε στο σημείο 13 του ΔΔΑ για την κατάλληλη μέθοδο διάθεσης.

### 6.4. Παραπομπή σε άλλα τμήματα

## Τμήμα 7: Χειρισμός και αποθήκευση

### 7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

**Απαιτήσεις χειρισμού:** Αποφύγετε το σχηματισμό ή τη διασπορά ομιχλών στον αέρα. Απαγορεύεται το κάπνισμα.

### 7.2. Συνθήκες για την ασφαλή φύλαξη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων

**Συνθήκες αποθήκευσης:** 15 - 25° C Μακριά από πηγές ανάφλεξης.

**Κατάλληλη συσκευασία** Πρέπει να διατηρείται μόνο μέσα στην αρχική συσκευασία.

### 7.3. Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

## Τμήμα 8: έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

### 8.1. Παράμετροι ελέγχου

**Ορια έκθεσης εργαζομένων** Δε διατίθενται δεδομένα.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Δε διατίθενται δεδομένα.

### 8.2. Ελεγχοί έκθεσης

**Μηχανολογικά μέτρα:** Βεβαιωθείτε ότι ο φωτιστικός και ο ηλεκτρικός εξοπλισμός δεν αποτελούν πηγή ανάφλεξης.

**Αναπνευστική προστασία:** Δε χρειάζεται αναπνευστική προστασία.

**Προστασία χεριών:** \* Γάντια νιτριλίου. Χρόνος αντοχής του υλικού των γάντιων > 1 ώρα.

**Προστασία ματιών:** Προστατευτικά γυαλιά.

(συνεχ...)

## ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

DYNALUB 510

Σελίδα: 4

**Προστασία δέρματος:** Προστατευτική ενδυμασία.

**Περιβαλλοντικά:** Ανατρέξτε στην ειδική νομοθεσία του Κράτους-Μέλους για τις απαιτήσεις υπό την κοινοτική περιβαλλοντική νομοθεσία.

### Τμήμα 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

#### 9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

**Κατάσταση:** Πολτός

**Χρώμα:** Καφέ

**Οσμή:** Χαρακτηριστική οσμή

**Διαλυτότητα στο νερό:** Αδιάλυτο

**Ιξώδες:** Δεν ισχύει.

**Σημείο / περιοχή ζέσης:** Δε διατίθενται δεδομένα.

**Σημείο / περιοχή τήξης:** > 165

**Ορια αναφλεξ. %: χαμηλότερο:** Δεν ισχύει.

**ανώτερο:** Δεν ισχύει.

**Σημείο ανάφλεξης:** > 200

**Συντελ. καταν. οκτανόλη/νερό:** Δε διατίθενται δεδομένα.

**Αυτοαναφλεξιμότητα:** Δε διατίθενται δεδομένα.

**Πίεση ατμών:** < 0,1hPa/20°C

**Σχετική πυκνότητα:** ca. 0,92

**pH:** Δεν ισχύει.

**VOC g/l:** 0

#### 9.2. Άλλες πληροφορίες

**Άλλες πληροφορίες:** Δε διατίθενται δεδομένα.

### Τμήμα 10: Σταθερότητα και δραστικότητα

#### 10.1. Δραστικότητα

**Δραστικότητα:** \* Σταθερό υπό τις συνιστώμενες συνθήκες μεταφοράς ή αποθήκευσης.

#### 10.2. Χημική σταθερότητα

**Χημική σταθερότητα:** Σταθερό υπό κανονικές συνθήκες.

#### 10.3. Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

**Επικίνδυνες αντιδράσεις:** \* Δεν θα προκύψουν επικίνδυνες αντιδράσεις υπό κανονικές συνθήκες μεταφοράς ή αποθήκευσης.

#### 10.4. Συνθήκες προς αποφυγήν

**Συνθήκες να αποφεύγονται:** Πηγές ανάφλεξης. Θερμές επιφάνειες. Φλόγες.

#### 10.5. Μη συμβατά υλικά

**Υλικά να αποφεύγονται:** Ισχυροί οξειδωτικοί παράγοντες.

#### 10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

**Επικ. προϊόντα αποσύνθ.:** Κατά την καύση εκλύει τοξικούς καπνούς διοξειδίου του άνθρακα / μονοξειδίου του άνθρακα.

(συνεχ...)



# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

DYNALUB 510

Σελίδα: 5

## Τμήμα 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

### 11.1. Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

Επικίνδυνα συστατικά:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

#### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

Οξεία τοξικότητα: Δε διατίθενται δεδομένα.

### Συμπτώματα / Οδοί έκθεσης

**Επαφή με το δέρμα:** Μπορεί να υπάρξει ερεθισμός και κοκκίνισμα στο σημείο επαφής.

**Επαφή με τα μάτια:** Μπορεί να σημειωθεί ερεθισμός και πόνος.

**Βρώση:** Μπορεί να υπάρξει εμετός και διάρροια.

**Εισπνοή:** Δε διατίθενται δεδομένα.

## Τμήμα 12: Οικολογικές πληροφορίες

### 12.1. Τοξικότητα

Επικίνδυνα συστατικά:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

#### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποικοδόμησης

**Ανθεκτικότητας και αποικοδόμηση:** Δε διατίθενται δεδομένα.

### 12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

**Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης:** Δε διατίθενται δεδομένα.

### 12.4. Κινητικότητα στο έδαφος

**Κινητικότητα:** Μη διαλυτό σε νερό.

### 12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

**ABT:** Αυτή η ουσία δεν αναγνωρίζεται ως ουσία ABT/vPvB.

(συνεχ...)

## ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

DYNALUB 510

Σελίδα: 6

### 12.6. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Άλλες δυσμενείς επιπτώσεις: Δε διατίθενται δεδομένα.

## Τμήμα 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

### 13.1. Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

**Επιχειρήσεις διάθεσης:** \* Μεταφέρετε σε κατάλληλο δοχείο και κανονίστε παραλαβή από ειδική εταιρεία διάθεσης.

**Διάθεση συσκευασίας:** Διαθέστε σε ελεγχόμενο χώρο διάθεσης ή με άλλη μέθοδο για επικίνδυνα ή τοξικά απόβλητα.

**Σημείωση:** Υπενθυμίζεται στο χρήστη ότι ενδέχεται να ισχύουν διατάξεις σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο σχετικά με τη διάθεση.

## Τμήμα 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

**Τάξη μεταφοράς:** Αυτό το προϊόν δεν έχει ταξινομηθεί για μεταφορά.

## Τμήμα 15: Στοιχεία σχετικά με τη νομοθεσία

### 15.1. Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μίγμα

### 15.2. Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

**Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας:** Δεν έχει διεξαχθεί από τον προμηθευτή αξιολόγηση χημικής ασφάλειας για την ουσία ή το μίγμα.

## Τμήμα 16: Άλλες πληροφορίες

### Άλλες πληροφορίες

**Άλλες πληροφορίες:** Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 453/2010.

\* υποδεικνύει κείμενο στο ΣΔΣ που έχει αλλάξει από την τελευταία αναθεώρηση.

**Φράσεις κινδύνου από σ. 2 / 3:** H315: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.

H318: Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.

H319: Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

H411: Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

**Απαλλακτική ρήτρα:** Οι παραπάνω πληροφορίες θεωρούνται ορθές χωρίς αυτό να σημαίνει ότι είναι παντελώς πλήρεις. Πρέπει να χρησιμοποιούνται ως οδηγός μόνο. Αυτή η εταιρεία δε θεωρείται υπεύθυνη για οιοσδήποτε ζημίες προκύπτουν από το χειρισμό του παραπάνω προϊόντος ή από την επαφή με αυτό.

### Раздел 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1. Идентификатори на продукта

Име на продукта: DYNALUB 510

#### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение

Употреба на веществото: PC24: Смазващи вещества, геси и прокатни продукти.

#### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Име на фирмата: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany

Телефон: +49 (0) 97 21 - 9 37-0

Факс: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75

Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Спешен тел: Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Раздел 2: Описание на опасностите

#### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

Основни опасности (CLP): Eye Irrit. 2: H319

Неблагоприятни ефекти: Предизвиква сериозно дразнене на очите.

#### 2.2. Елементи на етикета

Елементи на етикета:

Предупреждения за опасност: H319: Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Сигнални думи: Внимание

Пиктограми за опасност: GHS07: Удивителен знак



Препоръки за безопасност: P280: Използвайте предпазни предпазни очила.

P305+351+338: ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.

P337+313: При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

DYNALUB 510

Страница: 2

## 2.3. Други опасности

**PBT:** Това вещество не се идентифицира като PBT/vPvB вещество.

## Раздел 3: Състав/информация за съставките

### 3.2. Смеси

#### Опасни съставки:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Основни опасности (CLP)	Процент
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	---	-----

## Раздел 4: Мерки за първа помощ

### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

**При контакт с кожата:** След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с течаща вода в продължение на 10 минути или повече ако веществото е все още върху кожата.

**При контакт с очите:** Изплакнете очите с течаща вода в продължение на 15 минути. Потърсете лекарска помощ.

**При поглъщане:** Не предизвиквайте повръщане. Потърсете лекарска помощ.

**При вдишване:** В случай на злополука при вдишване пострадалият да се изнесе на чист въздух и да се остави в покой. Потърсете лекарска помощ.

### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

**При контакт с кожата:** Възможна е появата на възпаление и зачервяване на засегнатото място.

**При контакт с очите:** Мож да предизвика възпаление и болка.

**При поглъщане:** Възможна е появата на повръщане и диария.

**При вдишване:** Няма налични данни.

### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

## Раздел 5: Противопожарни мерки

### 5.1. Пожарогасителни средства

**Техника на гасене:** Въглероден двуокис. Пяна устойчива на спирт. Суха химическа пудра.

### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

**Опасности на експозиция:** При горене отделя токсичен дим от въглероден окис.

(продължава)

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

DYNALUB 510

Страница: 3

## 5.3. Съвети за пожарникарите

Съвети за пожарникарите: Да се носи автономен дихателен апарат.

## Раздел 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

**Лични предпазни мерки:** Насочете се към част 8 от ИЛБ за лични предпазни мерки. Премахнете всички източници на запалване. Премахнете всички несъвместими материали както е описано в част 10 от ИЛБ.

### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

**Опазване на околн. среда:** Да не се изпуска в канализацията или реки. Ограничете разлива с помощта на дига. Алармирайте жилищния район за наличието на дим или газ.

### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

**Начини на почистване:** Преместете в подходящ съд. Измийте пода с подходящ самоемулгиращ се разтворител. Насочете се към част 13 от ИЛБ за подходящите методи на изхвърляне.

### 6.4. Позоваване на други раздели

## Раздел 7: Работа и съхранение

### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

**Изисквания за работа:** Избягвайте образуването или разпространението на мъгла във въздуха. Пушенето забранено.

### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

**Условия за съхранение:** Пазете от потенциални възпламенители  
**Подходяща опаковка:** Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

## Раздел 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1. Параметри на контрол

**ници на експозиция в работна среда:** Няма налични данни.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Няма налични данни.

### 8.2. Контрол на експозицията

**Технически мерки:** Проверете дали осветлението и електрическите уреди не са източник на възпламеняване.

**Мерки при дишане:** Не се изисква дихателна защита

**Предпазване на ръцете:** \* Нитрилови ръкавици 0,7 mm Време за пробиване на материала на ръкавиците > 1 час.

(продължава)

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

DYNALUB 510

Страница: 4

**Предпазване на очите:** Предпазни очила

**Предпазване на кожата:** Защитно облекло.

**Екологични:** Направете справка с конкретното законодателство на държавата-членка относно изискванията съгласно законодателството на Общността в областта на околната среда.

## Раздел 9: Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

**Състояние:** Паста

**Цвят:** Кафяв

**Мирис:** Характерна миризма

**Разтворимост във вода:** Неразтворим

**Вискозитет:** Не е приложимо.

**Точка/интервал на кипене°C:** Няма налични данни.

**Точка/интервал на топене°C:** > 165

**Граници на запалимост %:** Не е приложимо.

**горна:** Не е приложимо.

**Темп. на възпламеняване°C:** > 200

**Коеф. на разпределение окт/вода:** Няма налични данни.

**Самозапалимост°C:** Няма налични данни.

**Парно налягане:** < 0,1hPa/20°C

**Относителна плътност:** са. 0,92

**pH:** Не е приложимо.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Друга информация

**Друга информация:** Няма налични данни.

## Раздел 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

**Реактивност:** \* Стабилно при препоръчания транспорт или условия на съхранение.

### 10.2. Химична стабилност

**Химична стабилност:** Стабилен в нормални условия.

### 10.3. Възможност за опасни реакции

**Опасни реакции:** \* Няма да възникнат опасни реакции при нормален транспорт или условия на съхранение.

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

**Да се избягва (условия):** Източници на запалване. Горещи повърхности. Пламъци.

### 10.5. Несъвместими материали

**Да се избягват (материали):** Силно оксидиращи фактори.

### 10.6. Опасни продукти на разпадане

**Опасни прод. при декомпр.:** При горене отделя токсичен дим от въглероден двуокис / въглероден окис.

(продължава)

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

DYNALUB 510

Страница: 5

## Раздел 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Опасни съставки:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

#### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

Токсична/и стойност(и): Няма налични данни.

### Симптоми / пътища на експозиция

При контакт с кожата: Възможна е появата на възпаление и зачервяване на засегнатото място.

При контакт с очите: Мож да предизвика възпаление и болка.

При поглъщане: Възможна е появата на повръщане и диария.

При вдишване: Няма налични данни.

## Раздел 12: Екологична информация

### 12.1. Токсичност

Опасни съставки:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

#### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Устойчивост и разградимост

Устойчивост и разградимост: Няма налични данни.

### 12.3. Биоакмулираща способност

Биоакмулиращ потенциал: Няма налични данни.

### 12.4. Преносимост в почвата

Подвижност: Неразтворим във вода.

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

PBT идентификация: Това вещество не се идентифицира като PBT/vPvB вещество.

(продължава)

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

DYNALUB 510

Страница: 6

## 12.6. Други неблагоприятни ефекти

**Др. неблагоприятни ефекти:** Няма налични данни.

## Раздел 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

**Операции по изхвърлянето:** \* Прехвърлете в подходящ съд и организирате събирането му от специализирана фирма за опасни или специални отпадъци.

**Изхвърлянето на опаковката:** Изхвърлете на място предназначено за отпадъци или по друг начин съответстващ за рискови или токсични отпадъци.

**Бележка:** Вниманието на потребителя да бъде насочено към вероятно съществуващите регионални или национални предписания за третиране на отпадъците.

## Раздел 14: Информация относно транспортирането

**Транспортен клас:** Този продукт не е класифициран за транспорт.

## Раздел 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността

### 15.2. Оценка на безопасност на химично вещество

**Оценка на безопасност:** Оценка за безопасност на химичното вещество не е извършена за веществото или сместа от доставчика.

## Раздел 16: Друга информация

### Друга информация

**Друга информация:** Този информационен лист за сигурността е изготвен съобразно Наредба No 453/2010.

\* показва текст в информационния лист за безопасност, който се е променил от последната ревизия.

**Фрази използвани в ч.2/3:** H315: Предизвиква дразнене на кожата.

H318: Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H319: Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H411: Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

**Законен отказ:** Горната информация се счита за правилна, но не означава че е пълна и трябва да се използва само като ръководство. Тази фирма не носи отговорност при щети нанесени при употребата или контакт с горния продукт.



### Oddíl 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor výrobku

Název produktu: DYNALUB 510

#### 1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití produktu: PC24: Emulze, vazelíny a olejové separátory.

#### 1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Název firmy: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Tel.: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Fax: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Telefon pro použití v nouzi: Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Oddíl 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace (CLP): Eye Irrit. 2: H319  
Nežádoucí účinky: Způsobuje vážné podráždění očí.

#### 2.2. Prvky označení

##### Popisné prvky:

Stand. věty o nebezpečnosti: H319: Způsobuje vážné podráždění očí.

Signální slova: Varování

Výstražné symboly nebezpečnosti: GHS07: Vykřičník



Pokyny pro bezpečné zacházení: P280: Používejte ochranné brýle.

P305+351+338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P337+313: Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

DYNALUB 510

Strana: 2

## 2.3. Další nebezpečnost

**PBT:** Tato látka není identifikována jako látka PBT/vPvB.

## Oddíl 3: Složení/informace o složkách

### 3.2. Směsi

#### Nebezpečné složky:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Klasifikace (CLP)	Procento
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Obsahuje:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Oddíl 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1. Popis první pomoci

**Kontakt s kůží:** Zasaženou kůži oplachujte tekoucí vodou po dobu 10 minut nebo déle, pokud je látka stále na kůži.

**Kontakt s očima:** Vyplachujte oko tekoucí vodou po dobu 15 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.

**Požítí:** Nevyvolávejte zvracení. Vyhledejte lékařskou pomoc.

**Vdechnutí:** V případě náhodného vdechnutí výparů přeneste postiženého na čerstvý vzduch. Vyhledejte lékařskou pomoc.

### 4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

**Kontakt s kůží:** V místě styku může dojít k podráždění a zarudnutí.

**Kontakt s očima:** Může dojít k podráždění a bolesti.

**Požítí:** Může nastat zvracení a průjem.

**Vdechnutí:** Nejsou k dispozici žádné údaje.

### 4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

## Oddíl 5: Opatření pro hašení požáru

### 5.1. Hasiva

**Hasicí media:** Oxid uhličitý. Alkohol-rezistentní pěna. Suchý chemický prášek.

### 5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

**Nebezpečí vystavení vlivu:** Při hoření emituje toxické dýmy oxidu uhelnatého.

[pokračování...]

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

DYNALUB 510

Strana: 3

## 5.3. Pokyny pro hasiče

**Pokyny pro hasiče:** Použijte samostatný (přenosný) dýchací přístroj.

## Oddíl 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

**Opatření osobní ochrany:** Podrobnosti týkající se ochrany osob viz v kapitole 8 bezpečnostního listu (SDS).  
Odstraňte všechny zdroje zapalování. Odstraňte všechny inkompatibilní látky, jak je uvedeno v kapitole 10 bezpečnostního listu (SDS).

### 6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

**Opatření ochrany prostředí:** Nelikvidujte cestou odpadu či vodních toků. Znečištění omezte použitím ochranné hráze.  
Upozorněte okolí na přítomnost výparů / dýmu či plynu.

### 6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

**Metody cistení:** Přemístěte do vhodného kontejneru. Povrch / podlahu čistěte samočinně emulgujícím rozpouštědlem. Vhodnou metodu likvidace naleznete v kapitole 13 bezpečnostního listu (viz tam).

### 6.4. Odkaz na jiné oddíly

## Oddíl 7: Zacházení a skladování

### 7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

**Manipulační požadavky:** Zamezte tvorbě a šíření mlhy ve vzduchu. Kouření zakázáno.

### 7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

**Podmínky skladování:** Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapalování.  
**Vhodný obal:** Musí být uchováváno pouze v původním balení.

### 7.3. Specifické konečné / specifická konečná použití

## Oddíl 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

### 8.1. Kontrolní parametry

**Limity pro pracovní expozici:** Nejsou k dispozici žádné údaje.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Nejsou k dispozici žádné údaje.

### 8.2. Omezování expozice

**Technická opatření:** Ujistěte se, že osvětlení a elektrické vybavení není zdrojem zapalování.  
**Respirační ochrana:** Respirační ochrana není nutná.  
**Ochrana rukou:** \* Nitrilové rukavice. 0,7 mm Doba použitelnosti materiálu rukavic > 1 hodina.  
**Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle.  
**Ochrana kůže** Ochranný oděv.  
**Životní prostředí:** Požadavky v rámci obecní ekologické legislativy viz specifická legislativa členského státu.

[pokračování...]

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

DYNALUB 510

Strana: 4

## Oddíl 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

**Skupenství:** Pasta

**Barva:** Hnědý

**Zápach:** Charakteristický zápach.

**Rozpustnost ve vode:** Nerozpustný

**Viskozita:** Nelze použít.

**Bod / rozmezí varu °C:** Nejsou k dispozici žádné údaje.

**Bod tání / rozmezí tání °C:** > 165

**Meze horlavosti %: spodní:** Nelze použít.

**horní:** Nelze použít.

**Bod vznícení °C:** > 200

**Parc. koef. n-oktylalkohol/voda:** Nejsou k dispozici žádné údaje

**Samovznícení °C:** Nejsou k dispozici žádné údaje.

**Tlak páry:** < 0,1hPa/20°C

**Relativní hustota:** ca. 0,92

**pH:** Nelze použít.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Další informace

**Další informace:** Nejsou k dispozici žádné údaje.

## Oddíl 10: Stálost a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

**Reaktivita:** \* Stabilní za doporučených podmínek pro přepravu nebo skladování.

### 10.2. Chemická stabilita

**Chemická stabilita:** Za normálních podmínek stabilní.

### 10.3. Možnost nebezpečných reakcí

**Nebezpečné reakce:** \* Za normálních podmínek pro přepravu nebo skladování nenastanou nebezpečné reakce.

### 10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

**Nutno vyloučit tyto podmínky:** Zdroje zapalování. Horké povrchy. Plameny.

### 10.5. Neslučitelné materiály

**Nutno vyloučit tyto materiály:** Silná oxidační činidla.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

**Nebezpečné produkty rozkladu:** Při hoření se uvolňují toxické dýmy oxidu uhličitého / oxidu uhelnatého.

## Oddíl 11: Toxikologické informace

### 11.1. Informace o toxikologických účincích

[pokračování...]

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

DYNALUB 510

Strana: 5

## Nebezpečné složky:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Akutní toxicita:** Nejsou k dispozici žádné údaje.

### Příznaky / cesty expozice

**Kontakt s kůží:** V místě styku může dojít k podráždění a zarudnutí.

**Kontakt s očima:** Může dojít k podráždění a bolesti.

**Požítí:** Může nastat zvracení a průjem.

**Vdechnutí:** Nejsou k dispozici žádné údaje.

## Oddíl 12: Ekologické informace

### 12.1. Toxicita

## Nebezpečné složky:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Perzistence a rozložitelnost

**Stálost a rozložitelnost:** Nejsou k dispozici žádné údaje.

### 12.3. Bioakumulační potenciál

**Potenciál bioakumulace:** Nejsou k dispozici žádné údaje.

### 12.4. Mobilita v půdě

**Mobilita:** Nerozpustný ve vodě.

### 12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

**PBT:** Tato látka není identifikována jako látka PBT/vPvB.

### 12.6. Jiné nepříznivé účinky

**Jiné nežádoucí účinky:** Nejsou k dispozici žádné údaje.

[pokračování...]

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

DYNALUB 510

Strana: 6

## Oddíl 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1. Metody nakládání s odpady

**Postupy likvidace:** \* Přemístěte do vhodného kontejneru a zajistěte sběr odpadu specializovanou firmou pro zneškodňování odpadů.

**Likvidace obalu:** Likvidujte na místě řízené skládky nebo jinou metodou danou předpisy pro nebezpečné a toxické odpady.

**NB:** Uživatel je upozorňován na možnou existenci regionálních nebo národních předpisů a zákonů týkajících se likvidace.

## Oddíl 14: Informace pro přepravu

**Třída přepravy:** Tento výrobek není klasifikován pro přepravu.

## Oddíl 15: Informace o předpisech

### 15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí

### 15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

**Pos. chemické bezpečnosti:** Dodavatelem nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti látky nebo směsi.

## Oddíl 16: Další informace

### Další informace

**Další informace:** Bezpečnostní list podle směrnice 453/2010.

\* označuje text v bezpečnostním listu, který byl od poslední revize změněn.

**Věty použité v k. 2 / 3:** H315: Dráždí kůži.

H318: Způsobuje vážné poškození očí.

H319: Způsobuje vážné podráždění očí.

H411: Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

**Právní odmítnutí:** Výše uvedené informace jsou považovány za správné, ale nemusí být úplné a mají se používat jen jako vodítko. Tato firma nesmí být považována za zodpovědnou za škodu vzniklou v důsledku manipulace s výše uvedeným produktem či v důsledku styku s tímto produktem.

### 1. Jagu: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

#### 1.1. Tootetähis

Toote nimetus: DYNALUB 510

#### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Toote kasutamine / kirjeldus: PC24: Määrdeained, määrded ja antiadhesiivsed tooted.

#### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Äriühingu nimetus: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Tel: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Faks: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Hädaabitelefoni number

Hädaabitelefoni number: Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### 2. Jagu: Ohtude identifitseerimine

#### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Klassifitseerimine (CLP): Eye Irrit. 2: H319

Olulisemad kõrvaltoimed: Põhjustab tugevat silmade ärritust.

#### 2.2. Märgistuselemendid

##### Märgistuselemendid:

Ohulaused: H319: Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Tunnussõnad: Hoiatus

Ohupiktogramm: GHS07: Hüüumärk



Hoiatuslaused: P280: Kanda kaitseprille.

P305+351+338: SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

P337+313: Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.

# OHUTUSKAART

DYNALUB 510

Lk: 2

## 2.3. Muud ohud

**PBT:** Aine pole tuvastatud PBT/vPvB-ainena.

## 3. Jagu: Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.2. Segud

**Ohtlikud koostisained:**

ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Klassifitseerimine (CLP)	Protsent
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	---	-----

**Sisaldab:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## 4. Jagu: Esmaabimeetmed

### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

**Kokkupuude nahaga:** Loputage mõjutatud nahapiirkonda jooksva veega 10 minuti jooksul või kauem, kui ainet on ikka veel nahale jäänud.

**Silma sattumine:** Loputage silmi jooksva vee all 15 minuti jooksul. Pöörduge arsti poole.

**Allaneelamine:** Ärge kutsuge esile oksendamist. Pöörduge arsti poole.

**Sissehingamine:** Aurude juhusliku sissehingamise korral minge värskesse õhu kätte. Pöörduge arsti poole.

### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

**Kokkupuude nahaga:** Kokkupuutekohas võib esineda ärritust ja punetust.

**Silma sattumine:** Võib esineda ärritust ja valu.

**Allaneelamine:** Võib esineda oksendamist ja kõhulahtisust.

**Sissehingamine:** Andmed puuduvad.

### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

## 5. Jagu: Tulekustutusmeetmed

### 5.1. Tulekustutusvahendid

**Kustutusvahendid:** Süsihappegaas. Alkoholikindel vaht. Kuiv keemiline pulber.

### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

**Kokkupuuteohud:** Põletamisel eritab vingugaas.



# OHUTUSKAART

DYNALUB 510

Lk: 3

## 5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

**Nõuanded tuletõrjujatele:** Kandke autonoomset hingamisaparaati.

## 6. Jagu: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

**Isikukaitsega seotud ettevaat:** Isikukaitse üksikasju vt SDSi lõigust 8. Kõrvaldage kõik süttimisallikad. Eemaldage kõik kokkusobimatud materjalid vastavalt SDSi lõigule 10.

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

**Keskkonnavalased ettevaat:** Ärge kõrvaldage kanalisatsiooni ega jõgedesse. Piirake mahavalgunud aine kaitsevalliga. Teavitage naabrust aurude ja gaaside kohta.

### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

**Puhastusmeetodid:** Paigutage nõuetekohasesse konteinerisse. Peske pinda sobiva iseemulgeeruva lahustiga. Nõuetekohast kõrvaldamismeetodit vt SDSi lõigust 13.

### 6.4. Viited muudele jagudele

## 7. Jagu: Käitlemine ja ladustamine

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

**Käitlemisnõuded:** Vältige sudu / tolmu moodustumist või levimist õhus. Suitsetamine on keelatud.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

**Hoiustamistingimused:** Hoidke eemal süttimisallikatest.

**Nõuetekohane pakend:** Tuleb hoida ainult originaalpakendis.

### 7.3. Eriksutus

## 8. Jagu: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

**Ohtlike ainete piirnormid töök.** Andmed puuduvad.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Andmed puuduvad.

### 8.2. Kokkupuute ohjamine

**Tehnilised meetmed:** Jälgige, et valgus ja elektriseadmed ei oleks süttimisallikaks.

**Hingamisteede kaitsmine:** Hingamisteede kaitse ei ole nõutav.

**Käte kaitsmine** \* Nitriilkindad. 0,7 mm Kindamaterjali läbisööbimise aeg > 1 tund.

**Silmade kaitsmine:** Kaitseprillid.

**Naha kaitsmine:** Kaitseriietus.

**Keskkond:** Euroopa Liidu keskkonnavalaseid õigusakte puudutavad nõuded leiate vastava liikmesriigi seadusandlusest.

# OHUTUSKAART

DYNALUB 510

Lk: 4

## 9. Jagu: Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

**Olek:** Pasta

**Värvus:** Pruun

**Lõhn:** Iseloomulik lõhn

**Lahustuvus vees:** Mittelahustuv

**Viskoossus:** Pole rakendatav.

**Keemistemp. / vah. °C:** Andmed puuduvad.

**Sulamistemp./sulamisvah. °C:** > 165

**Süttimispiirid %: alumine:** Pole rakendatav.

**ülemine:** Pole rakendatav.

**Leekpunkt°C:** > 200

**Jaotustegur: n-oktaanol/vesi:** Andmed puuduvad.

**Isesüttivus °C:** Andmed puuduvad.

**Aururõhk:** < 0,1hPa/20°C

**Suhteline tihedus:** ca. 0,92

**pH:** Pole rakendatav.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Muu teave

**Muu teave:** Andmed puuduvad.

## 10. Jagu: Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

**Reaktsioonivõime:** \* Soovitatud transpordi- ja säilitustingimuste juures on aine stabiilne.

### 10.2. Keemiline stabiilsus

**Keemiline stabiilsus:** Normaalingimustes stabiilne.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

**Ohtlikud reaktsioonid:** \* Normaalse transpordi- ja säilitustingimuste juures ohtlike reaktsioone ei teki.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

**Välditavad tingimused:** Süttimisallikad. Kuumad pinnad. Leegid.

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

**Välditavad materjalid:** Tugevad oksüdeerijad.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

**Ohtl. lag.-saadused:** Põletamisel eritab süsihappegaasi / vingugaasi sisaldavaid mürgiseid aure.

## 11. Jagu: Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

# OHUTUSKAART

DYNALUB 510

Lk: 5

Ohtlikud koostisained:

## ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

## AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Äge toksilisus:** Andmed puuduvad.

### Sümptomid ja kokkupuuteviisid

**Kokkupuude nahaga:** Kokkupuutekohas võib esineda ärritust ja punetust.

**Silma sattumine:** Võib esineda ärritust ja valu.

**Allaneelamine:** Võib esineda oksendamist ja kõhulahtisust.

**Sissehingamine:** Andmed puuduvad.

## 12. Jagu: Ökoloogiline teave

### 12.1. Toksilisus

Ohtlikud koostisained:

## ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

## AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Püsivus ja lagunduvus

**Püsivus ja lagunevus:** Andmed puuduvad.

### 12.3. Bioakumulatsioon

**Bioakumuleerumisvõime:** Andmed puuduvad.

### 12.4. Liikuvus pinnases

**Liikuvus:** Vees mittelahustuv.

### 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

**PBT:** Aine pole tuvastatud PBT/vPvB-ainena.

### 12.6. Muud kahjulikud mõjud

**Muud kahjulikud mõjud:** Andmed puuduvad.

# OHUTUSKAART

DYNALUB 510

Lk: 6

## 13. Jagu: Jäätmekäitlus

### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

**Kõrvaldamistoimingud:** \* Paigutage nõuetekohasesse konteinerisse ir organiseerige kogumine spetsiaalse jäätme firma poolt.

**Pakendi kõrvaldamine:** Kõrvaldage ametlikku jäämete matmispaika või muul viisil ohtlike või mürgiste jäämete korral.

**Märkus:** Kasutaja tähelepanu juhatakse võimalikele jäämete kõrvaldamist reguleerivatele piirkondlikele või kohalikele määrustele.

## 14. Jagu: Veonõuded

**Transpordiklass:** Käesolev toode ei ole liigitatud transpordiks sobivaks.

## 15. Jagu: Reguleerivad õigusaktid

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

**Kemikaaliohutuse hindamine:** Tarnija ei ole aine või segu suhtes teostanud keemilist ohutusanalüüsi.

## 16. Jagu: Muu teave

### Muu teave

**Muu teave:** Ohutuskaart vastavalt direktiivile 453/2010.

\* näitab, et SDS-i teksti on alates viimasest redaktsioonist muudetud.

**Lõigus 2/3 kasutatud:** H315: Põhjustab nahaärritust.

H318: Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

H319: Põhjustab tugevat silmade ärritust.

H411: Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

**Lahtiütlemine kohustustest:** Ülatoodud informatsioon on loetud õigeks, kuid mitte kõikehõlmavaks ning seda tuleb kasutada ainult kui teatmikku. See äriühing ei ole vastutav ülalkirjeldatud toote käitlemisest või sellega kokkupuutumisest põhjustatud ükskõik milliste kahjude eest.

Címzett: hun

### 1. Szakasz: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

A termék neve: DYNALUB 510

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

A termék használata: PC24: Kenőanyagok, zsírok, lazítószerke.

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany

Telefon: +49 (0) 97 21 - 9 37-0

Fax: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75

Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi telefon: Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### 2. Szakasz: Veszélyesség szerinti besorolás

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás (CLP): Eye Irrit. 2: H319

Nemkívánatos hatások: Súlyos szemirritációt okoz.

#### 2.2. Címkézési elemek

Címkeelemek a CLP alatt:

A figyelmeztető mondatok: H319: Súlyos szemirritációt okoz.

Figyelmeztetések: Figyelem

A veszélyt jelző piktogramok: GHS07: Felkiáltójel



Óvintézkedésre vonatkozó mond: P280: szemvédő használata kötelező.

P305+351+338: SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337+313: Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

DYNALUB 510

Oldalszám: 2

## 2.3. Egyéb veszélyek

**PBT:** Az anyag nem azonosított PBT/vPvB anyagként.

## 3. Szakasz: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2. Keverékek

#### Veszélyes összetevők:

##### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Osztályozás (CLP)	Százalék
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

##### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	---	-----

**Tartalma:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## 4. Szakasz: Elsősegélynyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Ha a bőrrel érintkeznek:** Áztassa át az érintett bőrt folyó vízzel 10 percen keresztül, vagy hosszabb ideig, ha az anyag továbbra is megtalálható a bőrön.

**Ha a szembe kerül:** Mossa a szemet folyó vízzel 15 percen keresztül. Forduljon orvoshoz.

**Lenyelés:** Ne hánytassa. Forduljon orvoshoz.

**Belélegzés:** Gőzök belélegzése esetén friss levegőre kell vinni. Forduljon orvoshoz.

### 4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

**Ha a bőrrel érintkeznek:** Irritáció és pirosság fordulhat elő az érintkezés helyén.

**Ha a szembe kerül:** Irritáció és fájdalom fordulhat elő.

**Lenyelés:** Hányás és hasmenés fordulhat elő.

**Belélegzés:** Nincs rendelkezésre álló adat.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

## 5. Szakasz: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

**Közömbösítő kezegek:** Széndioxid. Alkohol ellenálló hab. Száraz vegyi por.

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

**Az expozíció veszélyei:** Égés során szénmonoxid tartalmú mérgező füstöket bocsát ki.

[folyt...]

# BIZTONSÁGI ADATLAP

DYNALUB 510

Oldalszám: 3

## 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

**Tűzoltóknak szóló javaslat:** Viseljen zárt rendszerű légzőkészüléket.

## 6. Szakasz: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

**Egyéni óvintézkedések:** A személyi védelemre vonatkozó részletekkel kapcsolatban lásd az SDS 8. szakaszát.  
Távolítson el minden tűzforrást. Távolítson el minden összeférhetetlen anyagot, az BAL 10 szakaszának előírásai szerint.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

**Környezetvédelmi szabályok:** Ne ürítse csatornába vagy folyóba. Határolja körül, elkerítéssel fékezze meg a kiömlést.  
Figyelmeztesse a szomszédságot a füstök és gázok jelenlétével kapcsolatban.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

**Eltakarítási szabályok:** Helyezze át egy megfelelő tartályba. A megfelelő önmulgáló szerrel mossa le a talajt. Az ártalmatlanítás megfelelő módszerére vonatkozóan lásd az SDS 13. szakaszát.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

## 7. Szakasz: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

**Kezelési követelmények:** Kerülje a páráképződést és annak terjedését a levegőben. Dohányozni tilos.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

**A tárolás körülményei:** Tűzforrásoktól tartsa távol.  
**Megfelelő csomagolás:** Csak eredeti csomagolásban tartható.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

## 8. Szakasz: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

**Foglalkozási expozíciós határok:** Nincs rendelkezésre álló adat.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Nincs rendelkezésre álló adat.

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

**Technikai intézkedések:** Győződjön meg, hogy a világító és elektromos felszerelések nem képeznek tűzforrást.

**Légzésvédelem:** Légzés-védelem nem szükséges.

**A kéz védelme:** \* Nitril kesztyűk. 0,7 mm A kesztyű anyagának átlukadási ideje > 1 óra.

**A látás védelme:** Védőszemüveg.

**A bőr védelme:** Védőöltözet.

**Környezeti:** Lásd az adott tagállami jogszabályt a Közösségi környezeti jogszabályok alatti vonatkozó előírásokért.

[folyt...]

# BIZTONSÁGI ADATLAP

DYNALUB 510

Oldalszám: 4

## 9. Szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

**Halmazállapot:** Pép

**Szín:** Barna

**Szag:** Jellegzetes szag

**Vízben való oldhatóság:** Nem oldódó

**Viszkozitás:** Nem alkalmazható.

**FP/Forrási °C-tartomány:** Nincs rendelkezésre álló adat.

**OP/Olvasási °C-tartomány:** > 165

**Gyúlék. határértéke: alsó érték:** Nem alkalmazható.

**felső érték:** Nem alkalmazható.

**Lobbanáspont °C:** > 200

**Oktanol/víz koncentrációarány:** Nincs rendelkezésre álló adat.

**Öngyulladás °C:** Nincs rendelkezésre álló adat.

**Párányomás:** < 0,1hPa/20°C

**Fajsúly:** ca. 0,92

**pH-érték:** Nem alkalmazható.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Egyéb információk

**Egyéb információk:** Nincs rendelkezésre álló adat.

## 10. Szakasz: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

**Reakciókészség:** \* Stabil a javasolt szállítási vagy tárolási körülmények között.

### 10.2. Kémiai stabilitás

**Kémiai stabilitás:** Normális körülmények között stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

**Veszélyes reakciók:** \* Veszélyes reakciók fordulhatnak elő normál szállítási vagy tárolási körülmények között.

### 10.4. Kerülendő körülmények

**Kerülendő állapotok:** Gyújtásforrások. Hevített felületek. Lángok.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

**Kerülendő anyagok:** Erős oxidálószer.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

**Veszélyes bomlástermékek:** Égés során széndioxid / szénmonoxid összetételű mérgező füstöket bocsát ki.

## 11. Szakasz: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ



# BIZTONSÁGI ADATLAP

DYNALUB 510

Oldalszám: 5

## Veszélyes összetevők:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Akut toxicitás:** Nincs rendelkezésre álló adat.

#### Expozíció tünetei / útja

**Ha a bőrrel érintkezik:** Irritáció és pirosság fordulhat elő az érintkezés helyén.

**Ha a szembe kerül:** Irritáció és fájdalom fordulhat elő.

**Lenyelés:** Hányás és hasmenés fordulhat elő.

**Belélegzés:** Nincs rendelkezésre álló adat.

## 12. Szakasz: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

## Veszélyes összetevők:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

**Megmaradás és lebonthatóság:** Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

**Bioakkumulatív potenciál:** Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.4. A talajban való mobilitás

**Mobilitás:** Vízben oldhatatlan.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

**PBT:** Az anyag nem azonosított PBT/vPvB anyagként.

### 12.6. Egyéb káros hatások

**Egyéb káros hatások:** Nincs rendelkezésre álló adat.

[folyt...]

# BIZTONSÁGI ADATLAP

DYNALUB 510

Oldalszám: 6

## 13. Szakasz: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

**Elhelyezés - műveletek:** \* Helyezze át egy megfelelő tartályba a szervezzen meg egy szakképzett hulladék-eltakarító vállalat általi begyűjtést!

**A csomagolás elhelyezése:** Helyezze el szabályozott szemétdörmbe, vagy alkalmazzon más, veszélyes vagy toxikus hulladékoknak megfelelő eljárást!

**NB:** Felhívjuk a használó figyelmét a hulladék-eltakarításra vonatkozó esetleges regionális vagy nemzeti szabályozásokra.

## 14. Szakasz: Szállításra vonatkozó információk

**Szállítási osztály:** Ezt a terméket nem osztályozták szállításhoz.

## 15. Szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

**Kémiai biztonsági értékelés:** A beszállító nem végzett kémiai biztonsági értékelést az anyagra vagy az elegyre.

## 16. Szakasz: Egyéb információk

### Egyéb információk

**Egyéb információk:** Biztonsági adatlap a 453/2010 EU rendelet szerint.

\* jelzi a Biztonsági adatlapban azt a szöveget, mely az utolsó felülvizsgálat óta változott.

**A 2 / 3 sz. mondatok:** H315: Bőrirritáló hatású.

H318: Súlyos szemkárosodást okoz.

H319: Súlyos szemirritációt okoz.

H411: Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Követelések elutasítása:** A fenti adatok a becslések szerint helyesek, ez azonban nem jelenti azt, hogy mindent magukba foglalnak, és csakis útmutatóként használandók. A cég nem vonható felelősségre a fenti termék kezeléséből vagy a termékkel való érintkezésből származó bármely kár esetén.

Nosutīts uz: lav

### 1. Iedaļa. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma apzināšana

#### 1.1. Produkta identifikators

Preces nosaukums: DYNALUB 510

#### 1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Lietošana / produkta apraksts: PC24: Ziežvielas, tauki un atdalītājlīdzekļi.

#### 1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Organizācijas nosaukums: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- StraÙe 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany

Tālr: +49 (0) 97 21 - 9 37-0

Fakss: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75

Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

Tālrunis neparedzētiem gadījumiem: Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### 2. Iedaļa. Bīstamības apzināšana

#### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

Klasifikācijas (CLP): Eye Irrit. 2: H319

Blakusparādības: Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

#### 2.2. Etiķetes elementi

Etiķetes elementi:

Bīstamības apzīmējumi: H319: Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Signālvārdi: Brīdinājums

Bīstamības pictogrammas: GHS07: Izsaukuma zīmi



Drošības prasību apzīmējums: P280: Izmantot acu aizsargus.

P305+351+338: SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes.

Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.

P337+313: Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet medicīnu palīdzību.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

DYNALUB 510

Lapaspuše: 2

## 2.3. Citi apdraudējumi

**PBT:** Šī viela nav NBT/vPvB.

## 3. Iedaļa. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

### 3.2. Maisījumi

#### Bīstamās sastāvdaļas:

##### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Klasifikācijas (CLP)	Procenti
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

##### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Sastāvs:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## 4. Iedaļa. Pirmās palīdzības pasākumi

### 4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

**Kontakts ar ādu:** Noskalojiet cietušo ādas daļu ar tekošu ūdeni 10 minūtes vai ilgāk, ja vieta joprojām ir uz ādas.

**Kontakts ar acīm:** Skalojiet aci ar tekošu ūdeni 15 minūtes. Konsultējieties ar ārstu.

**Norīšana:** Neizraisiet vemšanu. Konsultējieties ar ārstu.

**Ieelpošana:** Nejaušas izgarojumu ieelpošanas gadījumā, izejiet svaigā gaisā. Konsultējieties ar ārstu.

### 4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta

**Kontakts ar ādu:** Var būt kairinājums un sārtums ap kontakta vietu.

**Kontakts ar acīm:** Var parādīties iekaisums un sāpes.

**Norīšana:** Var būt vemšana un caureja.

**Ieelpošana:** Informācija nav pieejama.

### 4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

## 5. Iedaļa. Ugunsdzēsības pasākumi

### 5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

**Ugunsdzēsamais materiāls:** Oglekļa dioksīds. Spirta izturīgas putas. Sausais ķīmiskais pulveris.

### 5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

**Risku bīstamības:** Degšanas laikā emitē toksiskus izmešus, kuru sastāvā oglekļa monoksīds.

[turp. sekos]

# DROŠĪBAS DATU LAPA

DYNALUB 510

Lapasuse: 3

## 5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

**Ieteikumi ugunsdzēsējiem:** Noslēgts ūdens elpošanas aparāts.

## 6. Iedaļa. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

### 6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

**Personiskā aizsardzība:** Skatiet 8. nodaļu personāla aizsardzības informācijai. Likvidējiet visus uguns avotus. Izņemiet visus nesaderīgos materiālus, kā norādīts SDS 10. nodaļā.

### 6.2. Vides drošības pasākumi

**Vides aizsardzības pasākumi:** Neizlejiet kanalizācijā vai upēs. Savāciet vielu, lietojot saistmateriālus. Informējiet kaimiņus par tvaiku vai gāzes klātbūtni.

### 6.3. Ierobežošanas un savākšanas pasākumi un materiāli

**Tīrīšanas procedūras:** Pārvietojiet piemērotā konteinerī. Mazgājiet grīdu ar atbilstošu paš-emulgējošu šķīdinātāju. Skatiet 13. nodaļu - SDS piemērotās metodes izmešanai.

### 6.4. Atsauce uz citām iedaļām

## 7. Iedaļa. Lietošana un glabāšana

### 7.1. Piesardzība drošai lietošanai

**Nosacījumi attiecībā uz rīcību:** Izvairieties no putekļu izplatīšanas gaisa. Smēķēšana ir aizliegta.

### 7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

**Glabāšanas nosacījumi:** Sargāt no uguns.

**Atbilstošs iepakojums:** Ir jāglabā tikai oriģinālajā iepakojumā.

### 7.3. Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

## 8. Iedaļa. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

### 8.1. Pārvaldības parametri

**Noteiktie izmešanas limiti:** Informācija nav pieejama.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Informācija nav pieejama.

### 8.2. Iedarbības pārvaldība

**Inženiermērījumi:** Nodrošiniet to, ka apgaismojums vai elektriskās ierīces neveido dzirksteles.

**Elpošanas orgānu aizsardzība:** Respiratora lietošana nav nepieciešama.

**Roku aizsardzība:** \* Nitrila cimdi. 0,7 mm Caurplūdes laiks cimdu materiala > 1 stunda.

**Acu aizsardzība:** Drošības aizsargbrilles.

**Ādas aizsardzība:** Aizsargājošs apģērbs.

**Vides:** Pamatojieties uz dalībvalsts tiesību aktiem par prasībām atbilstoši Kopienas vides aizsardzības tiesību aktiem.

[turp. sekos]

# DROŠĪBAS DATU LAPA

DYNALUB 510

Lapasuse: 4

## 9. Iedaļa. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

**Piederība:** Pasta

**Krāsa:** Brūns

**Smarža:** Specifiska smarža

**Šķīstošs udenī:** Nešķīstošs

**Viskozitāte:** Nav piemērots.

**Vārīšanās punkts/vārīšanās °C:** Informācija nav pieejama.

**Kusanas punkts/kusanas °C:** > 165

**Uzliesm. limits %: zemākais:** Nav piemērots.

**augstākais:** Nav piemērots.

**Uzliesmošanas temperatūra:** > 200

**Sadalījuma koef. n-okt.-udeni:** Informācija nav pieejama.

**Pašaizdegšanās °C:** Informācija nav pieejama.

**Tvaika spiediens:** < 0,1hPa/20°C

**Relatīvais blīvums:** ca. 0,92

**pH:** Nav piemērots.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Cita informācija

**Cita informācija:** Informācija nav pieejama.

## 10. Iedaļa. Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.1. Reaģētspēja

**Reaģētspēja:** \* Uzglabājiet atbilstoši ieteicamajiem transportēšanas vai uzglabāšanas nosacījumiem.

### 10.2. Ķīmiskā stabilitāte

**Ķīmiskā stabilitāte:** Stabils normālos apstākļos.

### 10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

**Bīstamas reakcijas:** \* Normālos transportēšanas vai uzglabāšanas apstākļos bīstamas reakcijas nevar rasties.

### 10.4. Apstākļi, no kuriem jā izvairās

**Apstākļi, no kā jā izvairās:** Aizdegšanās avoti. Karstas virsmas. Liesmas.

### 10.5. Nesaderīgi materiāli

**Jā izvairās no sekojošiem mat:** Spēcīgi oksidējošie līdzekļi.

### 10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

**Bīstami noārdīšanās produkti:** Degšanas laikā emitē toksiskus izmešus, kuru sastāvā oglekļa dioksīds / oglekļa monoksīds.

## 11. Iedaļa. Toksikoloģiskā informācija

### 11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

[turp. sekos]

# DROŠĪBAS DATU LAPA

DYNALUB 510

Lapaspuse: 5

**Bīstamās sastāvdaļas:**

## ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

## AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Akūta toksicitāte:** Informācija nav pieejama.

### Simptomi / iedarbības ceļi

**Kontakts ar ādu:** Var būt kairinājums un sārtums ap kontakta vietu.

**Kontakts ar acīm:** Var parādīties iekaisums un sāpes.

**Norišana:** Var būt vemšana un caureja.

**Ieelpošana:** Informācija nav pieejama.

## 12. Iedaļa. Ekoloģiskā informācija

### 12.1. Toksicitāte

**Bīstamās sastāvdaļas:**

## ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

## AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Noturība un spēja noārdīties

**Noturība un degrad. spēja:** Var pieejama informācija.

### 12.3. Bioakumulācijas potenciāls

**Bioakumulācijas potenciāls:** Informācija nav pieejama.

### 12.4. Mobilitāte augsnē

**Mobilitāte:** Nešķīstošs ūdenī.

### 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

**PBT:** Šī viela nav NBT/vPvB.

### 12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes

**Cita veida kaitīga iedarbība:** Informācija nav pieejama.

[turp. sekos]

# DROŠĪBAS DATU LAPA

DYNALUB 510

Lappuse: 6

## 13. lodaļa. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

### 13.1. Atkritumu apstrādes metodes

**Izmešanas operācijas:** \* Pārvietojiet piemērotā konteinerī un nodrošiniet īpašu atkritumu savākšanas kompāniju.

**Iepakojuma izmešana:** Izvest normatīvos noteiktā atkritumu izgāztuvē vai, izmantojot citu metodi bīstamajiem vai toksiskajiem atkritumiem.

**Piezīme:** Lietotājam ir jāievēro iespējamie reģionālie vai nacionālie normatīvi attiecībā uz izmešanu.

## 14. lodaļa. Informācija par transportēšanu

**Transporta klase:** Šis produkts nav klasificēts transportam.

## 15. lodaļa. Informācija par regulējumu

### 15.1. Drošības, veselības joma un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām

### 15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

**Ķīm. drošības novērtējums:** Piegādātājs nav veicis vielas vai maisījuma ķīmiskās drošības novērtējumu.

## 16. lodaļa. Cita informācija

### Cita informācija

**Cita informācija:** Šī drošības datu lapa ir sagatavota atbilstoši regulai (EU) No 453/2010.  
\* norāda uz tekstu DIL (drošības informācijas lapā), kas ir mainījies kopš pēdējās izskatīšanas.

**Frazes 2 / 3.nodaljā:** H315: Kairina ādu.

H318: Izraisa nopietnus acu bojājumus.

H319: Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

H411: Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

**Normatīvu atsauksmes:** Augstākminētā informācija tiek uzskatīta par pareizu, taču tās nozīme ir jālieto tikai kā vadlīnijas. Šī kompānija nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies saskarsmē ar augstākminētajiem produktiem.



### 1 Skirsnis. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1. Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas: DYNALUB 510

#### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Prod. naud. / aprasymas: PC24: Tepimo priemonės, tepalai ir išleidimo produktai.

#### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

**Kompanijos pavadinimas:** Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
**Tel:** +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
**Faks:** +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
**Email:** msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Pagalbos telefono numeris

**Avarinis tel:** Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### 2 Skirsnis. Galimi pavojai

#### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

**Klasifikavimas (CLP):** Eye Irrit. 2: H319  
**Nepalankūs pakitimai:** Sukelia smarku akiu dirginimą.

#### 2.2. Ženklavimo elementai

##### Ženklavimo elementai:

**Pavojingumo frazės:** H319: Sukelia smarku akiu dirginimą.  
**Signaliniai žodžiai:** Atsargiai  
**Pavojaus piktogramos:** GHS07: Šauktukas



**Atsargumo frazės:** P280: Mūvėti naudoti akiu (veido) apsaugos priemones.  
P305+351+338: PATEKUS I AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.  
P337+313: Jei akiu dirginimas nepraeina: kreiptis i gydytoją.

# SAUGUMO DUOMENU LAPAS

DYNALUB 510

Puslapis: 2

## 2.3. Kiti pavojai

**PBT:** Ši medžiaga neidentifikuojama kaip PBT/vPvB medžiaga.

## 3 Skirsnis. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.2. Mišiniai

#### Pavojingi komponentai:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Klasifikavimas (CLP)	Procentai
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Susideda:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## 4 Skirsnis. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

**Patekimas ant odos:** Suslapinkite paveikta oda po beganciu vandeniu 10 minuciu arba ilgiau jeigu medžiaga dar vis dar prikibusi prie odos.

**Patekimas i akis:** Praskalaukite aki su beganciu vandeniu 15 minuciu. Pasikonsultuokite su gydytoju.

**Nurijimas:** Neskatininti vėmimo. Pasikonsultuokite su gydytoju.

**Ikvepimas:** Jei netyčia įkvėpėte garų, išeikite į gryną orą. Pasikonsultuokite su gydytoju.

### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

**Patekimas ant odos:** Gali atsirasti sudirginimas arba paraudimas salycio vietoje.

**Patekimas i akis:** Gali atsirasti sudirginimas ir skausmas.

**Nurijimas:** Gali sukelti vemima ir viduriavima.

**Ikvepimas:** Nera duomenu.

### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

## 5 Skirsnis. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1. Gesinimo priemonės

**Gesinimo priemonės:** Anglies dioksidas. Alkoholiui atspari puta. Sausi cheminiai milteliai.

### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

**Poveikio pavojai:** Degant isskiria toksiskus anglies monoksidas dumus.

[tes...]

# SAUGUMO DUOMENU LAPAS

DYNALUB 510

Puslapis: 3

## 5.3. Patarimai gaisrininkams

**Patarimai gaisrininkams:** Devekite izoliuojancia dujokauke.

## 6 Skirsnis. Avarių likvidavimo priemonės

### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

**Asmenines apsaugos priem:** Skaitykite SDL 8 skyriu dėl issamesnio asmeninio apsisaugojimo. Likviduokite visus užsidegimo šaltinius. Pasalinkite visas nesuderinamas medžiagas kaip aprasyta SDL 10 skyriuje.

### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

**Aplinkos apsaugos priem:** Neismeskite į kanalizaciją arba upes. Neleiskite išsiliejimui paplisti naudokite uztvaras. Perspekite apylinke dėl dumų ir dujų.

### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

**Valymo procesai:** Perkelkite į tinkama talpa. Nuplaukite grindinį su tinkama emulsine plovimo priemone. Skaitykite SDL 13 skyriu dėl tinkamo išmetimo būdo.

### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

## 7 Skirsnis. Naudojimas ir sandėliavimas

### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

**Tvarkymo reikalavimai:** Venkite dulksnų / dulkių susiformavimo ore. Draudžiama rudyti.

### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

**Laikymo sąlygos:** Laikykite atokiau nuo užsidegimo šaltinio.

**Tinkamas pakavimas:** Privalote laikyti tik originalioje pakuotėje.

### 7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

## 8 Skirsnis. Poveikio prevencija (asmens apsauga)

### 8.1. Kontrolės parametrai

**Darbinės aplinkos rib. pov.** Nera duomenų.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Nera duomenų.

### 8.2. Poveikio kontrolė

**Gamybos priemonės:** Uztikrinkite, kad apšvietimo ir elektros įranga nera užsidegimo šaltiniai.

**Kvepavimo apsauga:** Kvepavimo apsauga nereikalinga.

**Rankų apsauga:** \* Nitrilo pirštines.. 0,7 mm Pirstiniu medžiagos susidevejimo laikas > 1 valanda.

**Akių apsauga:** Apsauginiai akiniai.

**Odos apsauga:** Apsauginiai rubai.

**Ekologinė informacija:** Bendrijos aplinkosaugos teisės aktus atitinkančius reikalavimus žiūrėkite konkrečiuose valstybės narės įstatymuose.

[tes...]

# SAUGUMO DUOMENU LAPAS

DYNALUB 510

Puslapis: 4

## 9 Skirsnis. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

**Forma:** Pasta

**Spalva:** Ruda

**Kvapas:** Budingas kvapas

**Tirpumas vandenyje:** Netirpi

**Klumpumas:** Netaikoma.

**Virimo temp./ temp. interv.°C:** Nera duomenų.

**Lyd. temp./ temp. interv.°C:** > 165

**Uzsidegimo ribos %: zemiau:** Netaikoma.

**auksčiau:** Netaikoma.

**Pliupsnio temperatura°C:** > 200

**Pasisk. koef:n-oktanolis/vanduo:** Nera duomenų.

**Savaiminis uzsidegimas°C:** Nera duomenų.

**Garu slėgis:** < 0,1hPa/20°C

**Santykinis tankis:** ca. 0,92

**pH:** Netaikoma.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Kita informacija

**Kita informacija:** Nera duomenų.

## 10 Skirsnis. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1. Reakingumas

**Reakingumas:** \* Stabili, esant rekomenduojamoms transportavimo ir sandėliavimo sąlygoms.

### 10.2. Cheminis stabilumas

**Cheminis stabilumas:** Stabilus normaliomis sąlygomis.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

**Pavojingos reakcijos:** \* Esant normalioms transportavimo ir sandėliavimo sąlygoms, pavojingos reakcijos nevyksta.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

**Vengti sąlygu:** Uzsidegimo šaltinis. Karsti paviršiai. Liepsnos.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

**Vengti medžiagu:** Stipriai oksiduojančios medžiagos.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

**Kenks. medžiagu skaid:** Degant išskiria toksiskus anglies dvideginio dumus / anglies monoksida.

## 11 Skirsnis. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

# SAUGUMO DUOMENU LAPAS

DYNALUB 510

Puslapis: 5

## Pavojingi komponentai:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Uminis toksiskumas:** Nera duomenu.

#### Simptomai / veikimo būdai

**Patekimas ant odos:** Gali atsirasti sudirginimas arba paraudimas salycio vietoje.

**Patekimas i akis:** Gali atsirasti sudirginimas ir skausmas.

**Nurijimas:** Gali sukelti vemima ir viduriavima.

**Ikvepimas:** Nera duomenu.

## 12 Skirsnis. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

## Pavojingi komponentai:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

**Tvarumas ir skilimas** Nera duomenu.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

**Bioakumuliacija** Nera duomenu.

### 12.4. Judumas dirvožemyje

**Mobilumas** Netirpumas vandenyje

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

**PBT:** Ši medžiaga neidentifikuojama kaip PBT/vPvB medžiaga.

### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

**Kiti neigiami poveikiai** Nera duomenu.

[tes...]

# SAUGUMO DUOMENU LAPAS

DYNALUB 510

Puslapis: 6

## 13 Skirsnis. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

**Atlieku atsikratymo procesas:** \* Perkelkite i tinkama talpa un susitarkite, kad atlieku surinkima atliktu specializuota atlieku naikinimo kompanija.

**Pakuociu atsikratymas:** Atliekas ispilekite i nuostatus atitinkanti savartyna arba kitu pavojingu ir toksisku atlieku atsikratymo metodu.

**Pastaba:** Vartotojo demesys atkreipiamas i imanomus egzistuojancius regioninius arba nacionalinius apribojimus del atlieku pasalinimo.

## 14 Skirsnis. Informacija apie gabenimą

**Transporto klasė:** Šiam produktui transporto klasifikacija netaikoma.

## 15 Skirsnis. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

**Cheminės saugos vertinimas:** Tiekėjas neatliko medžiagos ar mišinio cheminės saugos įvertinimo.

## 16 Skirsnis. Kita informacija

### Kita informacija

**Kita informacija:** This safety data sheet is prepared in accordance with Regulation No 453/2010.

\* žymi SDL tekstą, kuris po paskutinio peržiūrėjimo buvo pakeistas.

**Fazes naudojamos s.2/3:** H315: Dirgina odą.

H318: Smarkiai pažeidžia akis.

H319: Sukelia smarku akiu dirginimą.

H411: Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

**Atsakomybes atsisakymas:** Auksciau nurodyta informacija kiek zinoma yra teisinga, taciau nelaikoma viska apimanti ir bus naudojama tik kaip gaire. Si kompanija nebus laikoma atsakinga uz bet kokius nuostolius atsiradusius del elgesio arba salycio su auksciau nurodyta medziaga.

### Sekcja 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu: DYNALUB 510

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie produktu: PC24: Środki poślizgowe, smary i produkty uwalniające substancje.

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Tel.: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Fax: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Telefon alarmowy: Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Sekcja 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja (CLP): Eye Irrit. 2: H319

Działania niepożądane: Działa drażniąco na oczy.

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Elementy oznakowania:

Zwroty rodzaj zagr: H319: Działa drażniąco na oczy.

Hasła ostrzegawcze: Uwaga

Piktogramy: GHS07: Wykrzyknik



Zwroty środki ostr: P280: Stosować ochronę oczu.

P305+351+338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P337+313: W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć się pod opiekę lekarza.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

DYNALUB 510

Strona: 2

## 2.3. Inne zagrożenia

**PBT:** Substancji nie oznaczono jako substancji trwałej, ulegającej bioakumulacji i toksycznej (tzw. substancja PBT/vPvB).

## Sekcja 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2. Mieszanki

#### Składniki niebezpieczne:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Klasyfikacja (CLP)	Procentowa
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Zawiera:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Sekcja 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

**Kontakt ze skórą** Przemycać zanieczyszczoną skórę bieżącą wodą przez 10 minut lub dłużej, jeśli substancja pozostaje jeszcze na skórze.

**Zanieczyszczenie oka** Płukać oko pod bieżącą wodą przez 15 minut. Skonsultować się z lekarzem.

**Spożycie:** Nie należy wywoływać wymiotów. Skonsultować się z lekarzem.

**Wdychanie:** Przenieść na świeże powietrze w przypadku wdychania oparów. Skonsultować się z lekarzem.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

**Kontakt ze skórą** W miejscu zetknięcia może wystąpić podrażnienie i zaczerwienienie.

**Zanieczyszczenie oka** Może wystąpić podrażnienie i ból.

**Spożycie:** Mogą wystąpić wymioty i biegunka.

**Wdychanie:** Brak danych.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

## Sekcja 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

**Środki gaśnicze:** Dwutlenek węgla. Piana odporna na alkohol. Proszek gaśniczy.

[c.d.]



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

DYNALUB 510

Strona: 3

## 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

**Zagroż. w przyp. naraż.:** Podczas spalania wydziela toksyczne dymy tlenku węgla.

## 5.3. Informacje dla straży pożarnej

**Informacje dla straży pożarnej:** Zastosować niezależny aparat oddechowy.

## Sekcja 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

**Śr. ostrożn. względem ludzi:** Informacje odnośnie ochrony osobistej podano w punkcie 8 karty bezpieczeństwa. Wyeliminować wszelkie źródła ognia. Usunąć wszelkie materiały niekompatybilne, jak podano w punkcie 10 karty bezpieczeństwa.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

**Śr. ostrożn. wzgl. środ.:** Nie wylewać do kanalizacji lub do rzeki. Powstrzymać dalszy rozlew za pomocą obwałowania. Ostrzec sąsiadów przed dymami lub gazem.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

**Procedury usuwania:** Przenieść do odpowiedniego pojemnika. Przemyć grunt odpowiednim środkiem samoemulgującym. Odpowiednią metodę likwidacji podano w punkcie 13 karty bezpieczeństwa.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

## Sekcja 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

**Wymagania przy manipul.:** Unikać tworzenia się lub rozprzestrzeniania mgieł w powietrzu. Palenie zabronione!

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

**Warunki magazynowania:** 15 - 25° C Przechowywać z dala od źródeł ognia.

**Odpowiednie opakowanie:** Może być przechowywany wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

## Sekcja 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

**Dopuszcz. stęż. w miejsc. zamiesz.** Brak danych.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Brak danych.

### 8.2. Kontrola narażenia

**Środki techniczne:** Oświetlenie i urządzenia elektryczne nie mogą być źródłem pożaru.

**Ochrona dróg oddechowych:** Ochrona dróg oddechowych nie jest wymagana.

**Ochrona rąk:** \* Rękawice z gumy nitylowej. 0,7 mm Czas przebicia materiału rękawic > 1 godzin.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

DYNALUB 510

Strona: 4

**Ochrona oczu:** Okulary ochronne.

**Ochrona skóry:** Odzież ochronna.

**Środowiskowe:** Informacje na temat wymogów Wspólnotowego ustawodawstwa środowiskowego można znaleźć w ustawodawstwie konkretnego państwa członkowskiego.

## Sekcja 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

**Stan:** Pasta

**Kolor:** Brązowy

**Zapach:** Charakterystyczny zapach

**Rozpuszczalność w wodzie:** nierozpuszczalny

**Lepkość:** Nie dotyczy.

**Temp. wrzenia/zakres °C:** Brak danych.

**Temp. topnienia/zakres °C:** > 165

**Dolna granica palności, %:** Nie dotyczy.

**górnny:** Nie dotyczy.

**Temperatura zapłonu °C:** > 200

**Wsp.podz.:n-oktanol/woda:** Brak danych.

**Samozapłon °C:** Brak danych.

**Ciśnienie par:** < 0,1hPa/20°C

**Gęstość względna:** ca. 0,92

**pH:** Nie dotyczy.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Inne informacje

**Inne informacje:** Brak danych.

## Sekcja 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

**Reaktywność:** \* Substancja jest stabilna, jeśli przestrzegane są zalecane warunki transportu lub przechowywania.

### 10.2. Stabilność chemiczna

**Stabilność chemiczna:** Stabilny w normalnych warunkach.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

**Reakcje niebezpieczne:** \* Niebezpieczne reakcje nie zajdą w normalnych warunkach transportu lub przechowywania.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

**Należy unikać:** Źródła ognia. Gorące powierzchnie. Płomienie.

### 10.5. Materiały niezgodne

**Unikać następ. materiał.:** Silne utleniacze.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

**Niebezp. prod. rozkładu:** Podczas spalania wydziela toksyczne dymy ditlenku węgla / tlenku węgla.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

DYNALUB 510

Strona: 5

## Sekcja 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Składniki niebezpieczne:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

#### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Toksyczność ostra** Brak danych.

### Objawy / drogi kontaktu

**Kontakt ze skórą** W miejscu zetknięcia może wystąpić podrażnienie i zaczerwienienie.

**Zanieczyszczenie oka** Może wystąpić podrażnienie i ból.

**Spożycie:** Mogą wystąpić wymioty i biegunka.

**Wdychanie:** Brak danych.

## Sekcja 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Składniki niebezpieczne:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

#### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

**Trwałość i zdolność degradacji:** Brak danych.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

**Zdolność bioakumulacji:** Brak danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

**Ruchliwość:** nierozpuszczalny w wodzie.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

**PBT:** Substancji nie oznaczono jako substancji trwałej, ulegającej bioakumulacji i toksycznej (tzw. substancja PBT/vPvB).

[c.d.]

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

DYNALUB 510

Strona: 6

## 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

**Inne niekorzystne działania:** Brak danych.

## Sekcja 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

**Operacje likwidacji (usuwania)** \* Przenieść do odpowiedniego pojemnika i zorganizować odbiór przez specjalistyczną firmę usuwania odpadów.

**Likwidacja opakowania:** Składowanie na zarejestrowanym wysypisku lub inna metoda przewidziana dla odpadów toksycznych lub niebezpiecznych.

**Uwaga:** Zwraca się uwagę użytkowników na możliwość istnienia regionalnych lub krajowych przepisów dotyczących likwidacji odpadów.

## Sekcja 14: Informacje dotyczące transportu

**Klasa transportu:** Produkt nie podlega klasyfikacji ze względu na transport.

## Sekcja 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

**Ocena bezpieczeństwa chem:** Ocena bezpieczeństwa chemicznego substancji lub mieszaniny nie została przeprowadzona przez dostawcę.

## Sekcja 16: Inne informacje

### Inne informacje

**Inne informacje:** Karta bezpieczeństwa produktu zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 453/2010.

\* oznacza fragment karty charakterystyki bezpieczeństwa, który uległ zmianie od ostatniej wersji.

**Wyraż. dot. zagrożeń z s.2 / 3:** H315: Działa drażniąco na skórę.

H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H319: Działa drażniąco na oczy.

H411: Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Oswiadcz. prawne:** Sądzymy, że powyższe informacje są poprawne, lecz nie oznacza to że są kompletne. Powinny być zatem traktowane wyłącznie jako wskazówki. Niniejsza firma nie może ponosić odpowiedzialności za szkody wynikłe z manipulowania lub kontaktu z powyższym produktem.

### Secțiunea 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1. Element de identificare a produsului

Nume produs: DYNALUB 510

#### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței / prep: PC24: Lubrifianți, vaseline și produse de degajare.

#### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Nume companie: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Tel.: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Fax: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Telefon în caz de urgență

Număr de telefon pentru urgențe: Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Secțiunea: Identificarea pericolelor

#### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Pericole principale (CLP): Eye Irrit. 2: H319

Efecte adverse: Provoacă o iritare gravă a ochilor.

#### 2.2. Elemente pentru etichetă

##### Elemente de etichetare:

Fraze de pericol: H319: Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Cuvinte de avertizare: Atenție

Pictograme de pericol: GHS07: Semnul exclamării



Fraze de precauție: P280: Purtați echipament de protecție a ochilor.

P305+351+338: ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul. Continuați să clătiți.

P337+313: Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

# FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE

DYNALUB 510

Pagina: 2

## 2.3. Alte pericole

**PBT:** Această substanță nu este identificată ca substanță PBT/vPvB.

## Secțiunea 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.2. Amestecuri

#### Ingrediente periculoase:

##### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Pericole principale (CLP)	Procent
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

##### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	---	-----

## Secțiunea: Măsuri de prim ajutor

### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

**Contactul cu pielea:** A se spăla zona afectată cu apă de la robinet timp de 10 minute sau mai mult dacă substanța se află încă pe piele.

**Contactul cu ochii:** A se clăti ochii cu apă de la robinet timp de 15 minute. A se consulta medicul.

**Ingerare:** Nu induceți vomă. A se consulta medicul.

**Inhalare:** În cazul inhalării accidentale a vaporilor se duce victima la aer curat. A se consulta medicul.

### 4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

**Contactul cu pielea:** Se pot produce iritarea și înroșirea la locul de contact.

**Contactul cu ochii:** Pot apărea iritarea și durerea.

**Ingerare:** Se pot produce vărsăturile și diareea.

**Inhalare:** Nu sunt disponibile date.

### 4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

## Secțiunea 5: Măsuri de combatere a incendiilor

### 5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

**Medii de stingere:** Dioxid de carbon. Spumă rezistentă la alcool. Pulbere chimică uscată.

### 5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

**Pericole la expunere:** În arderi emană vapori toxici de monoxid de carbon.

### 5.3. Recomandări destinate pompierilor

**Recomandări dest. pompierilor:** A se purta aparat autonom de respirat.

[cont...]

# FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE

DYNALUB 510

Pagina: 3

## Secțiunea 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

**Precauții pentru personal:** A se consulta secțiunea 8 din FDS pentru detalii privind protecția personalului. A se elimina toate sursele de aprindere. A se îndepărta toate materialele incompatibile așa cum este descris în secțiunea 10 din FDS.

### 6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

**Precauții pentru mediul:** A nu se elimina în canale de scurgere sau râuri. A se izola scurgerile prin îngrădire cu incinte de protecție. A se înștiința zonele vecine de prezența vaporilor sau gazelor.

### 6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

**Proceduri de curățare:** A se transfera într-un recipient potrivit. A se spăla pământul cu un agent de emulsionare potrivit. A se consulta secțiunea 13 din FDS pentru metoda de eliminare potrivită.

### 6.4. Trimiteri către alte secțiuni

## Secțiunea 7: Manipularea și depozitarea

### 7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

**Cerințe privind manipularea:** A se evita formarea sau răspândirea pulberilor în aer. Fumatul este interzis.

### 7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

**Condiții de depozitare:** A se păstra ferit de sursele de aprindere.

**Ambalare adecvată:** A se păstra numai în ambalajul original.

### 7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

## Secțiunea 8: Controale ale expunerii/protecția personal

### 8.1. Parametri de control

**Limitele de expunere la locul de muncă:** Nu sunt disponibile date.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Nu sunt disponibile date.

### 8.2. Controale ale expunerii

**Măsuri ingineresti:** Asigurați-vă că echipamentul de iluminare și echipamentul electric nu sunt o sursă de aprindere.

**Protecția aparatului respirator:** Nu este necesară protecția aparatului respirator.

**Protecția mâinilor:** \* Mănuși din nitril. 0,7 mm Timpul de penetrare a materialului pentru mănuși > 1 oră.

**Protecția ochilor:** Ochelari de protecție.

**Protecția pielii:** Îmbrăcăminte de protecție.

**Aspecte legate de mediu:** Consultați legislația specifică a Statului Membru pentru cerințele prevăzute de legislația comunitară de protecție a mediului.

[cont...]

# FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE

DYNALUB 510

Pagina: 4

## Secțiunea 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

**Stare:** Pastă

**Culoare:** Maro

**Miros:** Miros caracteristic

**Solubilitate în apă:** Insolubil

**Vâscozitate:** Nu se aplică.

**Punct/interval de fierbere°C:** Nu sunt disponibile date.

**Punct/interval de topire°C:** > 165

**Limite de inflam. %: infer:** Nu se aplică.

**superioară:** Nu se aplică.

**Punct de aprindere°C:** > 200

**Coef. sep. n-octanol/apă:** Nu sunt disponibile date.

**Autoinflamabilitate°C:** Nu sunt disponibile date.

**Presiune vapori:** < 0,1hPa/20°C

**Densitatea relativă:** ca. 0,92

**pH:** Nu se aplică.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Alte informații

**Alte informații:** Nu sunt disponibile date.

## Secțiunea 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1. Reactivitate

**Reactivitate:** \* Stabil în condițiile de transport sau stocare recomandate.

### 10.2. Stabilitate chimică

**Stabilitate chimică:** Stabil în condiții normale.

### 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

**Reacții periculoase:** \* Reacțiile periculoase nu se vor produce în condiții normale de transport sau depozitare.

### 10.4. Condiții de evitat

**Condiții care trebuie evitate:** Surse de aprindere. Suprafețe fierbinți. Flăcări.

### 10.5. Materiale incompatibile

**Materiale care trebuie evitate:** Agenți oxidanți puternici.

### 10.6. Produși de descompunere periculoși

**Produse de desc. peric:** În arderi emană vapori toxici de dioxid de carbon / monoxid de carbon.

## Secțiunea 11: Informații toxicologice

### 11.1. Informații privind efectele toxicologice

[cont...]



# FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE

DYNALUB 510

Pagina: 5

## Ingrediente periculoase:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Valoarea (valorile) toxicității:** Nu sunt disponibile date.

#### Simptome / căi de expunere

**Contactul cu pielea:** Se pot produce iritarea și înroșirea la locul de contact.

**Contactul cu ochii:** Pot apărea iritarea și durerea.

**Ingerare:** Se pot produce vărsăturile și diareea.

**Inhalare:** Nu sunt disponibile date.

## Secțiunea 12: Informații ecologice

### 12.1. Toxicitate

## Ingrediente periculoase:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Persistență și degradabilitate

**Persistență și degradabilitate:** Nu sunt disponibile date.

### 12.3. Potențial de bioacumulare

**Potențial de bioacumulare:** Nu sunt disponibile date.

### 12.4. Mobilitate în sol

**Mobilitate:** Insolubil în apă.

### 12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

**Identificarea PBT:** Această substanță nu este identificată ca substanță PBT/vPvB.

### 12.6. Alte efecte adverse

**Alte efecte adverse:** Nu sunt disponibile date.

[cont...]

# FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE

DYNALUB 510

Pagina: 6

## Secțiunea 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1. Metode de tratare a deșeurilor

**Operațiunile de eliminare:** \* A se transfera într-un recipient potrivit și a se pregăti pentru colectarea de către o companie specializată în dezafectarea deșeurilor.

**Eliminarea ambalajului:** A se elimina într-o locație de deșeuri autorizată sau printr-o altă metodă folosită pentru deșeurile periculoase sau toxice.

**NB:** Utilizatorul trebuie să fie conștient de posibila existență a reglementărilor regionale sau naționale privind eliminarea deșeurilor.

## Secțiunea 14: Informații referitoare la transport

**Clasă de transport:** Acest produs nu este clasificat pentru transport.

## Secțiunea 15: Informații de reglementare

### 15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice

### 15.2. Evaluarea securității chimice

**Evaluarea securității chimice:** Furnizorul nu a efectuat o evaluare a siguranței chimice a substanței sau amestecului.

## Secțiunea 16: Alte informații

### Alte informații

**Alte informații:** Această Fișă cu date de siguranță este elaborată în conformitate cu Regulamentul Nr. 453/2010.

\* indică textul din SDS care a fost modificat de la ultima revizuire.

**Fraze folosite în s.2/3:** H315: Provoacă iritarea pielii.

H318: Provoacă leziuni oculare grave.

H319: Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H411: Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**Precizări legale:** Informațiile de mai sus sunt considerate corecte dar nu pretendem că sunt complete și vor fi utilizate numai ca referință. Această companie nu va fi făcută responsabilă pentru pagubele rezultate în urma manipulării sau a contactului cu produsul de mai sus.

### Oddiel 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Názov výrobku: DYNALUB 510

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie výrobku: PC24: Lubrikanty, mazivá a vypúšťané produkty.

#### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Meno podniku: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- Straße 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Tel: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Fax: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Pohotovostné číslo telefónu: Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Oddiel 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (CLP): Eye Irrit. 2: H319  
Nežiaduce účinky: Spôsobuje vážne podráždenie očí.

#### 2.2. Prvky označovania

Prvky označovania:

Výstražné upozornenia: H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Výstražné slová: Pozor

Výstražné piktogramy: GHS07: Výkričník



Bezpečnostné upozornenia: P280: Noste ochranné okuliare.

P305+351+338: PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P337+313: Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

DYNALUB 510

Strana: 2

## 2.3. Iná nebezpečnosť

**PBT:** Táto látka nie je označená ako PBT/vPvB látka.

## Oddiel 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Nebezpečné zložky:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Klasifikácia (CLP)	Percento
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	---	-----

**Obsahuje:** Mineral Oil  
Lithium soap,  
additives

## Oddiel 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

**Kontakt s kozou:** Oblievajte postihnutú pokožku tečúcou vodou 10 minút alebo dlhšie ak je látka ešte vždy na pokožke.

**Kontakt s ocami:** Vypláchnite oko tečúcou vodou po dobu 15 minút. Poradte sa s lekárom.

**Pozívanie:** Nevyvolávajte zvracanie. Poradte sa s lekárom.

**Vdýchnutie:** V prípade náhodného vdýchnutia pár sa premiestnite na čerstvý vzduch. Poradte sa s lekárom.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

**Kontakt s kozou:** Miesto kontaktu môže byť podráždené a červené.

**Kontakt s ocami:** Môže dráždiť a bolieť.

**Pozívanie:** Môže dojsť k zvracaniu a hnačke.

**Vdýchnutie:** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

## Oddiel 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

**Hasiace prostriedky:** Kysličník uhličitý. Pena odolná alkoholu. Suchý chemický prášok.

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

**Nebezpečenstvá expozície:** Pri spalovaní sa emitujú jedovaté dymy kysličníka uholnatého.

[pokracuje]

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

DYNALUB 510

Strana: 3

## 5.3. Rady pre požiarnikov

**Rady pre požiarnikov:** Noste samostatný respirátor.

## Oddiel 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

**Osobné opatrenia:** V Časti 8 v Karte bezpečnostných údajov nájdete informácie o osobnej ochrane.  
Odstráňte všetky zdroje zapálenia. Odstráňte všetky inkompatibilné materiály podľa inštrukcií v Časti 10 v Karte bezpečnostných údajov.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

**Ekologické opatrenia:** Nevyhodte do kanálov alebo do riek. Rozliatu látku omeďte hrádzou. Upozornite okolie na prítomnosť dymov alebo plynu.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

**Postupy pri ocistovaní:** Preložte do vhodnej nádoby. Zem umyte vhodným samo-emulzifikačným rozpúšťadlom.  
V Časti 13 v Karte bezpečnostných údajov nájdete vhodný spôsob likvidácie.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

## Oddiel 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

**Požiadavky pri manipulácii:** Vyhňte sa tvorbe alebo rozprasovaniu hmly vo vzduchu. Fajčenie je zakázané.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

**Podmienky skladovania:** Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia.

**Vhodné balenie:** Musí sa uchovávať v pôvodnom balení.

### 7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

## Oddiel 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

**Limity expozície pri práci:** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

### 8.2. Kontroly expozície

**Inžinierske opatrenia:** Zaisťte aby svietiace a elektrické zariadenie nebolo zdrojom zapálenia.

**Ochrana dýchania:** Dýchacia ochrana nie je potrebná.

**Ochrana rúk:** \* Nitrilové rukavice. 0,7 mm Doba porušenia celistvosti materiálu rukavíc > 1 hodina.

**Ochrana očí:** Bezpečnostné okuliare.

**Ochrana pokožky:** Ochranný odev.

**Životné prostredie:** Požiadavky nájdete v špecifickej legislatíve členského štátu pod právnymi predpismi Spoločenstva týkajúcimi sa životného prostredia.

[pokracuje]

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

DYNALUB 510

Strana: 4

## Oddiel 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

**Stav:** Kaša

**Farba:** Hnedý

**Zápach:** Charakteristický zápach.

**Rozpustnosť vo vode:** Nerozpustný.

**Viskozita:** Nedá sa použiť.

**Bod varu/rozsah teplôt varu °C:** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

**Bod tavenia/rozsah °C** > 165

**Limity horľavosti %: dolný:** Nedá sa použiť.

**horný:** Nedá sa použiť.

**Bod vzplanutia °C** > 200

**Rozd. koef. n-oktanol/voda:** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

**Samozápalnosť: °C** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

**Tlak pár:** < 0,1hPa/20°C

**Relatívna hustota:** ca. 0,92

**pH:** Nedá sa použiť.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Iné informácie

**Iné informácie:** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

## Oddiel 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

**Reaktivita:** \* Stabilný pri odporúčaných prepravných alebo skladovacích podmienkach.

### 10.2. Chemická stabilita

**Chemická stabilita:** Stabilný za normálnych podmienok.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

**Nebezpečné reakcie:** \* Pri bežných prepravných alebo skladovacích podmienkach k nebezpečným reakciám nedôjde.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

**Podmienky, kt. sa treba vyhnúť:** Zdroj zapálenia. Teplé povrchy. Plamene.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

**Materiály, kt. sa treba vyhnúť:** Silné oxidačné činidlá.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

**Nebezpečné prod. rozkladu:** Pri spalovaní sa emitujú jedovaté dymy kysličníka uhličitého / kysličníka uholnatého.

## Oddiel 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

[pokracuje]

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

DYNALUB 510

Strana: 5

## Nebezpečné zložky:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Akútna toxicita:** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

#### Príznaky/cesty vystavenia

**Kontakt s kozou:** Miesto kontaktu môže byť podráždené a červené.

**Kontakt s očami:** Môže dráždiť a bolieť.

**Pozívanie:** Môže dojsť k zvracaniu a hnačke.

**Vdýchnutie:** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

## Oddiel 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

## Nebezpečné zložky:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

**Stabilita a degradovateľnosť:** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

**Bioakumulatívny potenciál:** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

### 12.4. Mobilita v pôde

**Mobilita:** Nerozpustný vo vode.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

**PBT:** Táto látka nie je označená ako PBT/vPvB látka.

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

**Iné nepriaznivé účinky:** Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

[pokracuje]

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

DYNALUB 510

Strana: 6

## Oddiel 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

**Postupy pri likvidácii:** \* Preložte do vhodnej nádoby és zariadte zber odborným podnikom na likvidáciu.

**Likvidácia obalov:** Likvidujte v regulovanej skládke alebo inou metódou pre nebezpečné alebo jedovaté odpady.

**Poznámka:** Užívateľ je upozornený na možnosť existencie regionálnych alebo štátnych regulácií v oblasti likvidácie.

## Oddiel 14: Informácie o deprave

**Prepravná trieda:** Tento výrobok nie je klasifikovaný pre prepravu.

## Oddiel 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

**Hodnotenie chem. bezpečnosti:** Dodávateľ nevykonal hodnotenie o chemickej bezpečnosti pre túto látku alebo zmes.

## Oddiel 16: Iné informácie

### Iné informácie

**Iné informácie:** Bezpečnostný list podľa smernice 453/2010.

\* označuje text v SDS, ktorý bol zmenený od poslednej úpravy.

**Vety použité v časti 2 / 3:** H315: Dráždi kožu.

H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H411: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Zrieknutie sa práva:** Hore uvedené informácie sa považujú za správne ale netvrdia, že zahŕňujú všetko a mali by sa považovať len na usmernenie. Tento podnik sa nebude považovať zodpovedný za žiadne škody vyplývajúce zo zaobchádzania s hore uvedeným výrobkom.



### Oddelek 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: DYNALUB 510

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba izdelka: PC24: Maziva, maščobe, izdelki za deblokiranje.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja: Bosch Rexroth AG  
Ernst- Sachs- StraÙe 100  
D-97424 Schweinfurt  
Germany  
Tel: +49 (0) 97 21 - 9 37-0  
Faks: +49 (0) 97 21 - 9 37-2 75  
Email: msds.dcl@de.bosch.com

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

Telefon za nujne primere: Giftinfo Mainz:+49(0)6131-19240, 24h in DEU und EN

### Oddelek 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvršanje (CLP): Eye Irrit. 2: H319  
Škodljivi učinki: Povzroča hudo draženje oči.

#### 2.2 Elementi etikete

##### Elementi označevanja:

Stavki o nevarnosti: H319: Povzroča hudo draženje oči.

Opozorilni besedi: Pozor

Piktogrami za nevarnost: GHS07: Klicaj



Previdnostni stavki: P280: Nositi zaščitne zaščito za oči.

P305+351+338: PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P337+313: Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško.

# VARNOSTNI LIST

DYNALUB 510

Stran: 2

## 2.3 Druge nevarnosti

PBT: Ta snov ni opredeljena kot snov PTB/vPvB.

## Oddelek 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.2 Zmesi

#### Nevarne sestavine:

#### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

EINECS	CAS	PBT / WEL	Razvršanje (CLP)	Odstotek
272-028-3	68649-42-3	-	Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	1-10%

#### AMIN-PHOSPHAT

279-632-6	080939-62-4	-	Eye Irrit. 2: H319; Skin Irrit. 2: H315; Aquatic Chronic 2: H411	<1%
-----------	-------------	---	--	-----

**Vsebuje:** Mineral oil <3% DMSO-Extract (IP 346),  
Lithium soap,  
additives

## Oddelek 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

**Stik s kožo:** Prizadeto kožo, če je substanca še vedno na njej, 10 minut ali dlje izpirati s tekočo vodo.

**Stik z očmi:** Oči izpirati 15 minut s tekočo vodo. Posvetujte se z zdravnikom.

**Zaužitje:** Ne izzovite bruhanja. Posvetujte se z zdravnikom.

**Vdihavanje:** Premaknite se na sveži zrak, če pride do nenamernega vdihavanja hlapov. Posvetujte se z zdravnikom.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

**Stik s kožo:** Na mestu dotika lahko pride do draženja in pordelosti.

**Stik z očmi:** Lahko pride do draženja in bolečine.

**Zaužitje:** Lahko pride do bruhanja in driske.

**Vdihavanje:** Ni razpoložljivih podatkov.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

## Oddelek 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

**Primerna sredstva za gašenje:** Ogljikov dioksid. Pena, odporna proti alkoholu. Suh kemični prašek.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

**Nevarnosti pri izpostavljenju:** Pri gorenju nastajajo strupeni hlapi ogljikov monoksid.

[nadaljevanje]

# VARNOSTNI LIST

DYNALUB 510

Stran: 3

## 5.3 Nasvet za gasilce

**Nasvet za gasilce:** Uporabite izolirane dihalne aparate.

## Oddelek 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

**Osebni varnostni ukrepi:** Podrobnosti o osebni zaščiti boste našli v Varnostnem listu, odstavek 8. Odstranite vse viře vžiga. Odstranite vse nekompatibilne snovi, kot je nakazano v Varnostnem listu, odstavek 10.

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

**Okoljevarstveni ukrepi:** Ne izlijte v kanalizacije ali reke. Razlitje omejite tako, da ga ogradite ali zajezite z ustreznim materialom. Sosede opozorite na prisotnost hlapov ali plina.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

**Post. čiščenja po nezg. izpustu:** Premestite v ustrezno posodo. Tla operite z ustreznim topilom, ki samo emulgira. Za ustrezne postopke odstranjevanja si preberite Varnostni list, odstavek 13.

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

## Oddelek 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

**Zahteve pri ravnanju:** Glejte, da se v zraku ne bo ustvarjala ali sirila megla. Kajenje prepovedano.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

**Pogoji za skladiščenje:** Hraniti loceno od virov vziga.

**Ustrezna embalaža:** OSTATI MORA SAMO V ORIGINALNI EMBALAŽI.

### 7.3 Posebne končne uporabe

## Oddelek 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

**Meje poklicne izpostavljenosti:** Ni razpoložljivih podatkov.

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Ni razpoložljivih podatkov.

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

**Tehnični ukrepi:** Poskrbite, da osvetljava in električna oprema ne bosta vir vžiga.

**Zaščita dihal:** Dihalna zaščita ni potrebna.

**Zaščita rok:** \* Nitrilne rokavice. 0,7 mm Prebojni čas materiala, iz katerega so izdelane rokavice > 1 ura.

**Zaščita oči:** Zaščitna očala.

**Zaščita kože:** Zaščitna oblačila.

**Okoljski:** Za zahteve okoljske zakonodaje Skupnosti si preberite posebno zakonodajo države članice.

[nadaljevanje]

# VARNOSTNI LIST

DYNALUB 510

Stran: 4

## Oddelek 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

**Stanje:** Kašnata zmes

**Barva:** Rjave barve

**Vonj:** Zmačilen vonj

**Topnost v vodi:** Netopno

**Viskoznost:** Se ne uporablja.

**Vrelišče/obseg vrelišča °C:** Ni razpoložljivih podatkov.

**Tališče/talilno območje °C:** > 165

**Meji vnetljivosti %: spodnja:** Se ne uporablja.

**zgornja:** Se ne uporablja.

**Vnetišče °C** > 200

**Porazdelitveni koef. n-oktanol/voda:** Ni razpoložljivih podatkov.

**Samovnetljivost °C:** Ni razpoložljivih podatkov.

**Pritisk hlapov:** < 0,1hPa/20°C

**Relativna gostota:** ca. 0,92

**pH:** Se ne uporablja.

**VOC g/l:** 0

### 9.2. Drugi podatki

**Drugi podatki:** Ni razpoložljivih podatkov.

## Oddelek 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

**Reaktivnost:** \* Stabilno v priporočenem prevozu ali pogojih skladiščenja.

### 10.2 Kemijska stabilnost

**Kemijska stabilnost:** Stabilno v normalnih pogojih.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

**Nevarne reakcije:** \* V običajnem prevozu ali pogojih skladiščenja ne bo prišlo do nevarnih reakcij.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

**Pogoji - izogniti:** Viri vžiga. Vroče površine. Plameni.

### 10.5 Nezdružljivi materiali

**Nezdružljive snovi:** Močni oksidanti.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

**Nevarni produkti razkroja:** Pri gorenju nastajajo strupeni hlapi ogljikovega dioksida / ogljikovega monoksida.

## Oddelek 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

[nadaljevanje]

# VARNOSTNI LIST

DYNALUB 510

Stran: 5

## Nevarne sestavine:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

SCU	RAT	LD50	> 5000	mg/kg
SKN	RBT	LD50	> 2000	mg/kg

### AMIN-PHOSPHAT

DERMAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	> 2000	mg/kg

**Akutna toksičnost:** Ni razpoložljivih podatkov.

### Simptomi / načini izpostavljenosti

**Stik s kožo:** Na mestu dotika lahko pride do draženja in pordelosti.

**Stik z očmi:** Lahko pride do draženja in bolečine.

**Zaužitje:** Lahko pride do bruhanja in driske.

**Vdihavanje:** Ni razpoložljivih podatkov.

## Oddelek 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

## Nevarne sestavine:

### ZINKALKYLDITHIOPHOSPHAT

TROUT	96H LC50	1 - 10	mg/l
-------	----------	--------	------

### AMIN-PHOSPHAT

DAPHNIA	48H EC50	1,2	mg/l
FISCH	96H LC50	5,5	mg/l

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

**Vztrajnost in razgradljivost:** Ni razpoložljivih podatkov.

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

**Bioakumulacijska zmožnost:** Ni razpoložljivih podatkov.

### 12.4 Mobilnost v tleh

**Mobilnost:** Netopno v vodi.

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

**PBT:** Ta snov ni opredeljena kot snov PTB/vPvB.

### 12.6 Drugi škodljivi učinki

**Drugi škodljivi učinki:** Ni razpoložljivih podatkov.

[nadaljevanje]

# VARNOSTNI LIST

DYNALUB 510

Stran: 6

## Oddelek 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

**Postopek odstranjevanja:** \* Premestite v ustrezno posodo a odpadke predati specializiranemu podjetju za odstranjevanje odpadkov.

**Odstranjevanje embalaže:** Odlagati na urejeni deponiji ali na neki drug način za odlaganje nevarnih ali toksičnih odpadkov.

**Opomba:** Odstraniti v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

## Oddelek 14: Podatki o prevozu

**Razred prevoza:** Ta proizvod ni razvrščen za prevoz.

## Oddelek 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

### 15.2 Ocena kemijske varnosti

**Ocena kemijske varnosti:** Dobavitelj ni izvedel ocene kemijske varnosti za snov oziroma mešanico.

## Oddelek 16: Drugi podatki

### Drugi podatki

**Drugi podatki:** Varnostni list v skladu z direktivo 453/2010.

\* pomeni besedilo v varnostnem listu, ki je bilo spremenjeno od zadnje revizije.

**Seznam stavkov točka 2/3:** H315: Povzroča draženje kože.

H318: Povzroča hude poškodbe oči.

H319: Povzroča hudo draženje oči.

H411: Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

**Pravno odrekanje:** Gornje informacije so po naši vednosti točne, vendar pa to ne pomeni, da so popolne in jih je iz tega razloga potrebno upoštevati le kot vodilo. To podjetje ne odgovarja za kakršnokoli škodo, nastalo zaradi ravnanja ali stika z zgoraj navedenim izdelkom.

**Bosch Rexroth AG**

Ernst-Sachs-Straße 100  
97424 Schweinfurt, Deutschland  
Tel. +49 9721 937-0  
[www.boschrexroth.com](http://www.boschrexroth.com)

**Ihre lokalen Ansprechpartner finden Sie unter/Find your local contact person here:**

[www.boschrexroth.com/contact](http://www.boschrexroth.com/contact)